


PRO-1


Analog Synthesizer with Dual VCOs, 3 Simultaneous Waveforms, 4-Pole VCF, Extensive Modulation Matrix, 16-Voice Poly Chain and Eurorack Format


EN


EN Important Safety Instructions





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information

are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado

como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad

de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention Pour éviter tout risque de

choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégagant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-

mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause de substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires

respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose

entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Geräter Steckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht

zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Technik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder

eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes**Aviso!**

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser

exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido.

Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual

impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANTIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en

onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

PT

IT

NL

PT

IT

NL

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor u veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden overgelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval weggooit. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna,

enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanka.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazań ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo

sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków,

stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działania na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych

substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

PRO-1 Synthesizer Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

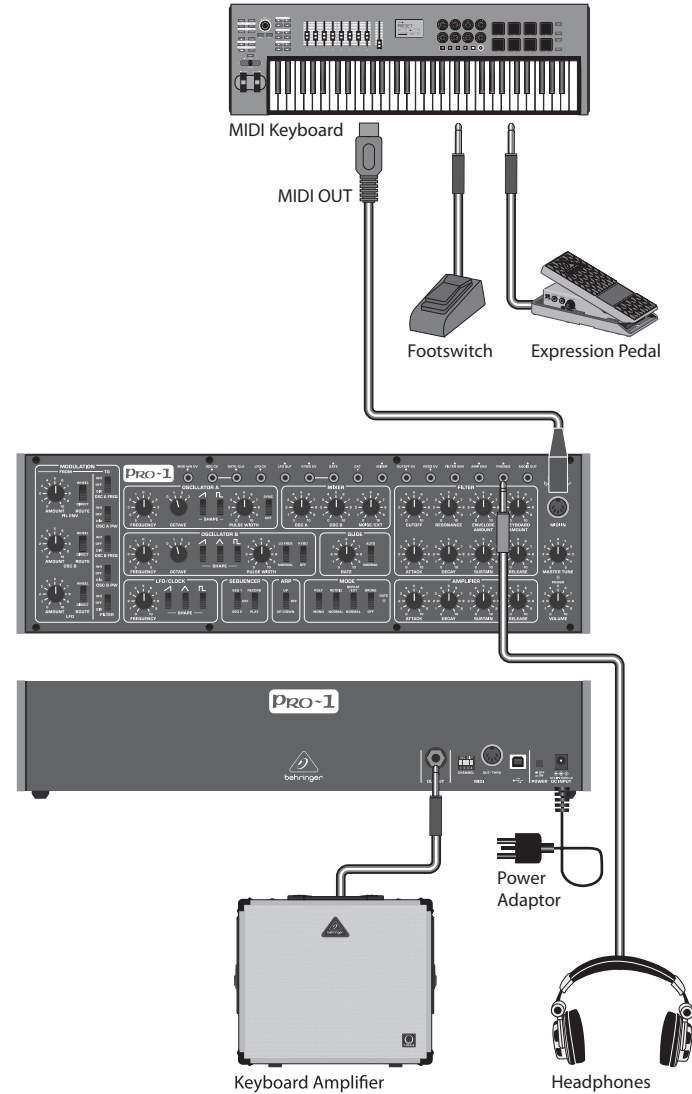
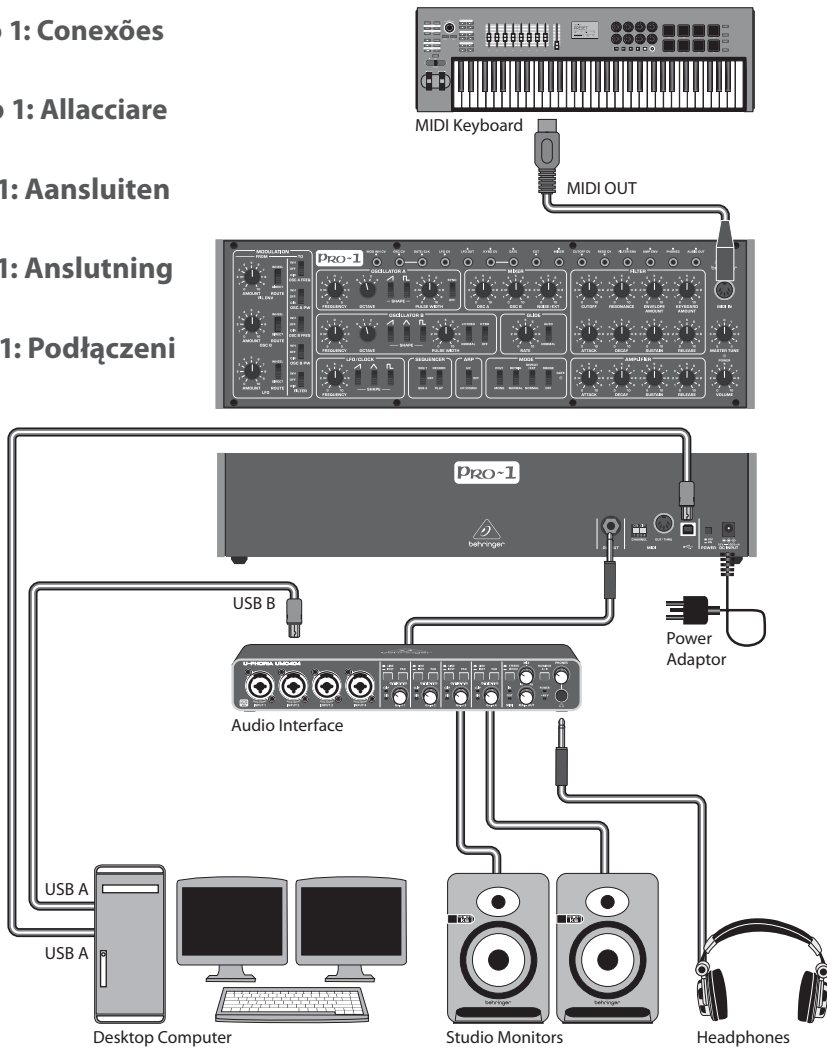
NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

*Studio System
Sistema audio
Système de studio
Studiosystem
Sistema de Estudio
Setup in studio
Studio-systeem
Studio-systemet
Studio System*

*Band/Practice System
Sistema para un grupo musical/ensayos
Système pour groupe/répétition
Band/Übungssystem
Sistema de Banda/Ensaio
Setup in sala prove
Band/oefensysteem
Band/övningsystem
Zespół/system ćwiczeń*



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

PRO-1 Synthesizer Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

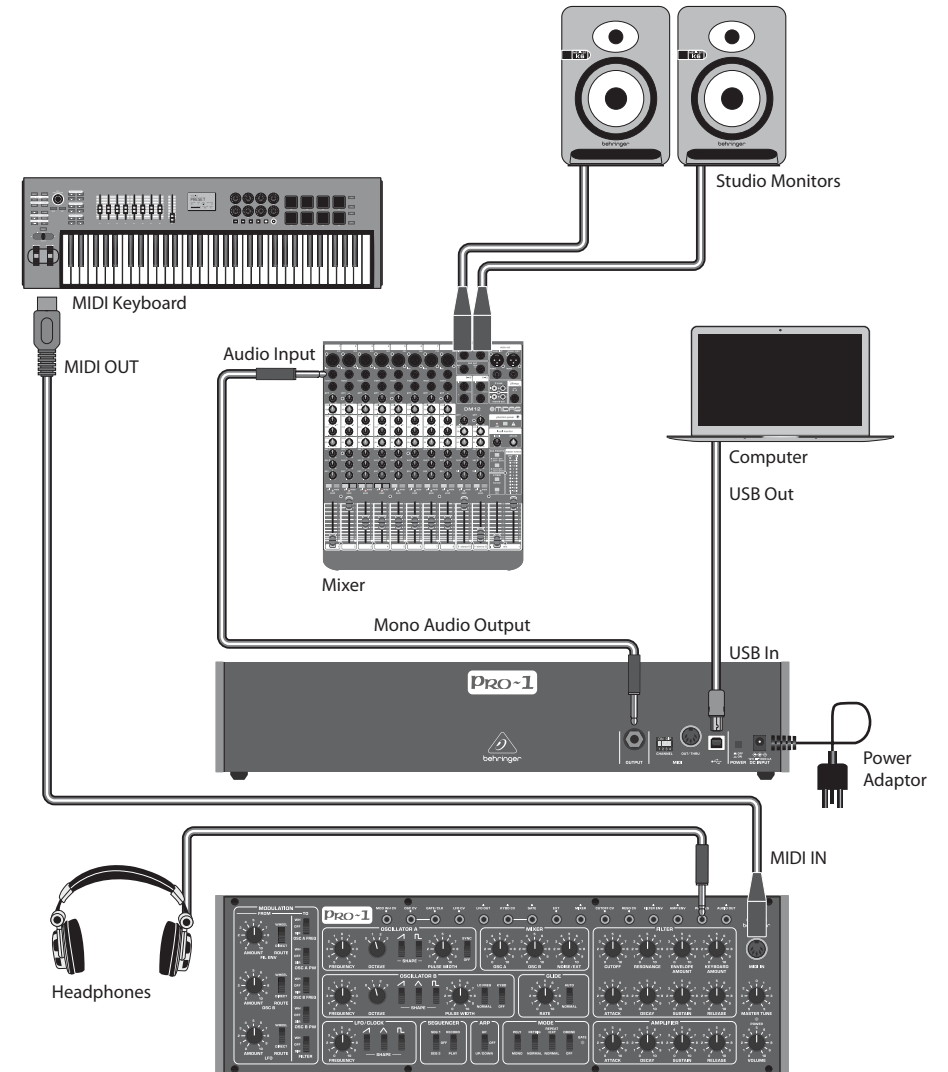
IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

Live System
Sistema para actuación en directo
Système pour concert
Live-System
Sistema Ao Vivo
Setup per concerti
Live-system
Live-system
System na żywo



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

PRO-1 Synthesizer Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Bedienelemente

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontroller

PL Krok 2: Sterowanica

EN

ES

FR

DE

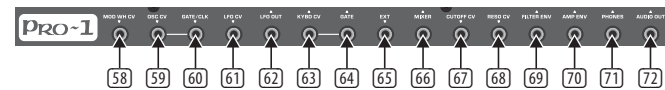
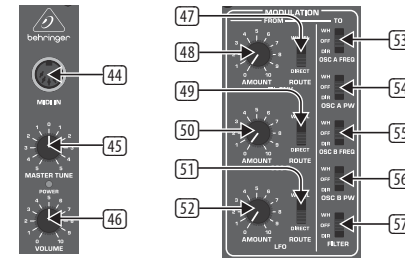
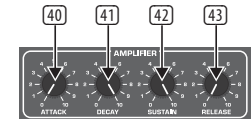
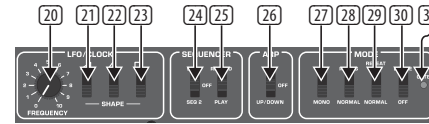
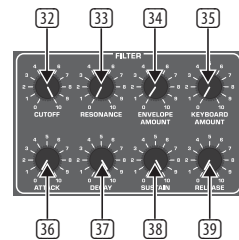
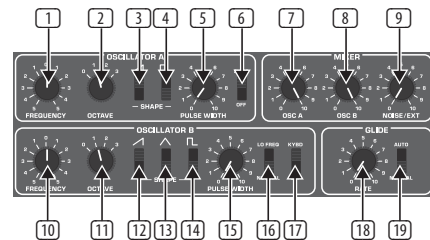
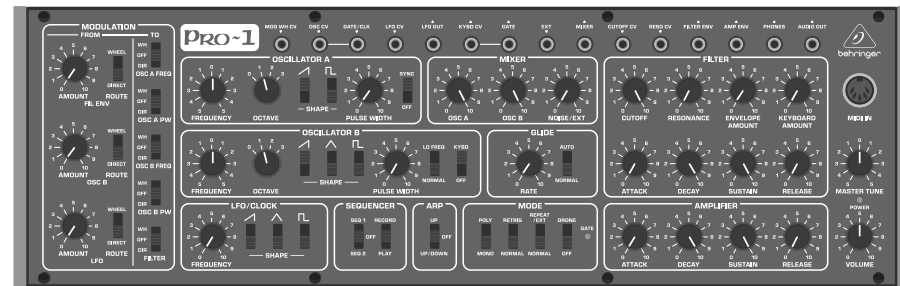
PT

IT

NL

SE

PL



PRO-1 Synthesizer Controls

EN Step 2: Controls

Oscillator A Section

- 1 **FREQUENCY** – Adjusts the frequency of oscillator A.
- 2 **OCTAVE** – Transposes the frequency of oscillator A over a four-octave range.
- 3 **SAWTOOTH SHAPE** – Enables a full-level wave shape containing all harmonics.
- 4 **PULSE SHAPE** – Turns on the pulse wave whose harmonic content depends on the pulse width control.
- 5 **PULSE WIDTH** – Changes the harmonic content of the pulse wave by setting pulse wave shape from 0 to 100%.
- 6 **SYNC** – Forces oscillator A to follow oscillator B in hard synchronization.

MIXER

- 7 **OSCILLATOR A** – Level control.
- 8 **OSCILLATOR B** – Level control.
- 9 **NOISE/EXT** – Control of white noise or an external input. When an external input is patched it bypasses the white noise circuit and is injected into the filter input.

OSCILLATOR B

- 10 **FREQUENCY** – Adjusts the frequency of oscillator B.
- 11 **OCTAVE** – Transposes the frequency of oscillator B over a four-octave range.
- 12 **SAWTOOTH SHAPE** – Switch enables a full-level wave shape containing all harmonics.
- 13 **TRIANGLE SHAPE** – Switch turns on a wave shape that is centered at ground so as not to offset modulation destination.
- 14 **PULSE SHAPE** – Engages the pulse wave, which depends on the pulse width control to adjust harmonic content.
- 15 **PULSE WIDTH** – Changes the harmonic content of the pulse wave by setting pulse wave shape from 0 to 100%.
- 16 **NORMAL/LO FREQ** – Extends oscillator B range to the sub-audio frequency range (around 60 Hz and below).
- 17 **OFF/KYBD** – A switch that allows keyboard control or independent use.

GLIDE

- 18 **RATE** – Sets the rate of glide (portamento) between notes.
- 19 **AUTO/NORMAL** – In the NORMAL position glide operates in a traditional way. In the AUTO position the sound will glide only when a new key is pressed with the previous key still held. This enables one handed pitch bending.

LFO, SEQUENCER, ARP and MODE settings

- 20 **LFO FREQUENCY** – Varies the Low Frequency Oscillator range from approximately 0.1 to 30 Hz.
- 21 **SAWTOOTH SHAPE** – Switch enables a full-level sawtooth wave shape.
- 22 **TRIANGLE SHAPE** – Switch turns on a wave shape that is centered at ground so as not to offset modulation destination.
- 23 **PULSE SHAPE** – Turns on the pulse wave.
- 24 **SEQ1/OFF/SEQ2** – 2 x 64-note sequencer (SEQ1 and SEQ2).
- 25 **RECORD/PLAY** – Will either record or play back a sequence determined by the position of the SEQ1, SEQ2 OFF switch.
- 26 **ARP** – The arpeggiator switch has 3 positions, UP (ascending only), UP/DOWN (ascending and descending) or OFF.
- 27 **POLY/MONO** – Turns poly mode on when the switch is in the POLY position.
- 28 **NORMAL/RETRIG** – Switch selects the envelope generator triggering mode. Normal means low-note priority with single triggering. When the switch is in the RETRIG position every new key press will retrigger the gate, i.e. the last note played will be heard.
- 29 **REPEAT/EXT NORMAL** – When switched on this function repeatedly gates the envelope generators at a rate controlled by the LFO/Clock FREQUENCY control. Engaging this switch also enable the top panel GATE/CLK IN input.
- 30 **DRONE** – When activated this pushes the GATE on, holding the envelopes at their sustain level. DRONE has priority over REPEAT.
- 31 **GATE** – This LED indicates the GATE operation in the various different keyboard modes and also shows external GATE inputs if present.

Filter Section

- 32 **CUTOFF** – Adjusts the cutoff frequency of the VCF.
- 33 **RESONANCE** – Adjusts the resonance of the filter. This emphasizes the frequencies around the cutoff point.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Sets the amount of ADSR filter envelope CV controlling the filter cutoff frequency.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Sets the amount of KYBD CV controlling the filter cutoff frequency.
- 36 **ATTACK** – Controls the attack time of the filter envelope.
- 37 **DECAY** – Controls the decay time of the filter envelope.
- 38 **SUSTAIN** – Controls the sustain level of the filter envelope.
- 39 **RELEASE** – Controls the release time of the filter envelope.

Amplifier Section (applied to the VCA)

- 40 **ATTACK** – Controls the attack time of the VCA envelope.
- 41 **DECAY** – Controls the decay time of the VCA envelope.
- 42 **SUSTAIN** – Controls the sustain level of the VCA envelope.
- 43 **RELEASE** – Controls the release time of the VCA envelope.
- 44 **MIDI IN** – Accepts incoming MIDI data from the selected MIDI channel.
- 45 **MASTER TUNE** – Adjusts tuning.
- 46 **VOLUME** – Controls the output level of the synthesizer.

Modulation Section

- 47 **FIL ENV ROUTE** – This assigns the modulation source to either the WHEEL or DIRECT path. DIRECT is mixed and applied directly to the selected target, WHEEL is mixed and then sent to the MOD wheel which then changes the depth of modulation.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Determines the amount of modulation mixed into the WHEEL or DIRECT path by the adjacent ROUTE switch.
- 49 **OSC B ROUTE** – This assigns the modulation source to either the WHEEL or DIRECT path. DIRECT is mixed and applied directly to the selected target, WHEEL is mixed and then sent to the MOD wheel which then changes the depth of modulation.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Determines the amount of modulation mixed into the WHEEL or DIRECT path by the adjacent ROUTE switch.
- 51 **LFO ROUTE** – This assigns the modulation source to either the WHEEL or DIRECT path. DIRECT is mixed and applied directly to the selected target, WHEEL is mixed and then sent to the MOD wheel which then changes the depth of modulation.

- 52 **LFO AMOUNT** – Determines the amount of modulation mixed into the WHEEL or DIRECT paths by the adjacent ROUTE switches.
- 53 **OSC A FREQ** – The switch selects either OFF, WHEEL or DIRECT for the modulation route.
- 54 **OSC A PW** – The switch selects either OFF, WHEEL or DIRECT for the modulation route.
- 55 **OSC B FREQ** – The switch selects either OFF, WHEEL or DIRECT for the modulation route.
- 56 **OSC B PW** – The switch selects either OFF, WHEEL or DIRECT for the modulation route.
- 57 **FILTER** – The switch selects either OFF, WHEEL or DIRECT for the modulation route.

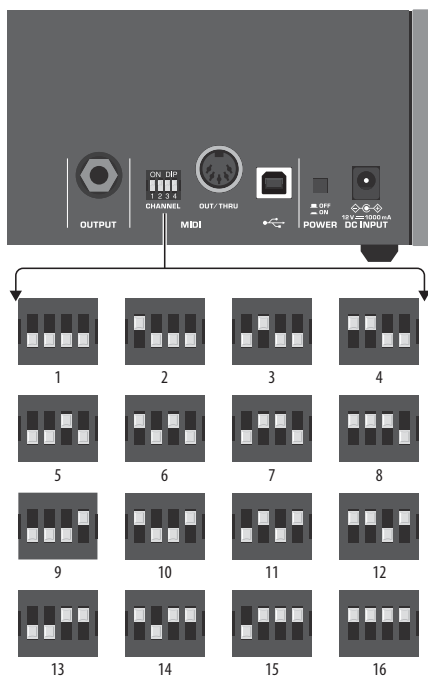
Patch Bay

- 58 **MOD WH CV** – Input for mod wheel CV.
- 59 **OSC CV** – OSC pitch CV.
- 60 **GATE/CLK** – External GATE/CLOCK input.
- 61 **LFO CV** – LFO rate CV.
- 62 **LFO OUT** – LFO out CV.
- 63 **KYBD CV** – 1W/octave for control of external equipment.
- 64 **GATE** – Gate CV out of the arpeggiator or sequencer.
- 65 **EXT** – Allows external audio input to be mixed and processed by the PRO-1's filter and amplifier.
- 66 **MIXER** – Output of mixer.
- 67 **CUTOFF CV** – VCF cutoff frequency CV.
- 68 **RESO CV** – VCF resonance CV.
- 69 **FILTER ENV** – Filter envelope output.
- 70 **AMP ENV** – Amplifier envelope output.
- 71 **PHONES** – Stereo 1/8" headphone socket.
- 72 **AUDIO OUT** – Mono 1/8" Output of PRO-1.

PRO-1 Synthesizer Controls

PRO-1 Rear

- 73** **OUTPUT** – Connect to a mixer or audio interface using a ¼" (6.35 mm) mono jack cable. Remember to turn your monitors/loudspeakers on last when turning on your system and turn your monitors/loudspeakers off first when turning your system off.
- 74** **MIDI CHANNEL SELECTION** – Move the four dip switches to select the incoming MIDI channel for the synthesizer.



- 75** **MIDI OUT/THRU** – The 5-Pin MIDI DIN connector is used to pass through MIDI data received at the MIDI INPUT and USB input, as well as the sequencer or arpeggiator's notes.
- 76** **USB PORT** – Connects to a computer via standard USB cable. The PRO-1 will display in your DAW as a class-compliant USB MIDI device, capable of sending and receiving MIDI information.
- 77** **POWER SWITCH** – Turns the synthesizer on and off. Make all audio connections before powering on.
- 78** **POWER INPUT** – Connect the supplied power supply only.

Software Updates

The PRO-1 updater can be downloaded by going to www.musictribe.com. Please follow the steps documented in the release notes accompanying the update.

Controles del sintetizador PRO-1

ES Paso 2: Controles

Sección Oscillator A

- 1** **FREQUENCY** – Ajusta la frecuencia del oscilador A.
- 2** **OCTAVE** – Transpone la frecuencia del oscilador A en un rango de cuatro octavas.
- 3** **SAWTOOTH SHAPE** – Activa un modulador de ondas de nivel completo que contiene todos los armónicos.
- 4** **PULSE SHAPE** – Activa la onda de pulso, cuyo contenido armónico depende del control de amplitud de pulso siguiente.
- 5** **PULSE WIDTH** – Modifica el contenido armónico de la onda de pulso ajustando la forma de la onda de pulso entre 0 y 100%.
- 6** **SYNC** – Fuerza al oscilador A a seguir al oscilador B en una sincronización dura.

MIXER

- 7** **OSCILLATOR A** – Control de nivel.
- 8** **OSCILLATOR B** – Control de nivel.
- 9** **NOISE/EXT** – Control de ruido blanco o de una entrada externa. Cuando conecte una entrada externa, dicha entrada anulará el circuito de ruido blanco y será pasada directamente a la entrada del filtro.

OSCILLATOR B

- 10** **FREQUENCY** – Ajusta la frecuencia del oscilador B.
- 11** **OCTAVE** – Transpone la frecuencia del oscilador B en un rango de cuatro octavas.
- 12** **SAWTOOTH SHAPE** – Activa un modulador de ondas de nivel completo que contiene todos los armónicos.
- 13** **TRIANGLE SHAPE** – Activa un modulador de ondas centrado en el nivel base para que no haya desfase de modulación en el destino.
- 14** **PULSE SHAPE** – Activa la onda de pulso, cuyo contenido armónico depende del control de amplitud de pulso siguiente.
- 15** **PULSE WIDTH** – Modifica el contenido armónico de la onda de pulso ajustando la forma de la onda de pulso entre 0 y 100%.
- 16** **NORMAL/LO FREQ** – Amplía el rango del oscilador B al rango de frecuencias sub-audibles (alrededor de 60 Hz e inferior).
- 17** **OFF/KYBD** – Un interruptor que permite el control por teclado o usar la unidad de forma independiente.

GLIDE

- 18** **RATE** – Ajusta la velocidad de la ligadura (portamento) entre las notas.
- 19** **AUTO/NORMAL** – En la posición NORMAL la ligadura funciona de la forma tradicional. En la posición AUTO, el sonido hará una ligadura solo cuando pulse una nueva tecla mientras mantiene pulsada la anterior. Esto permite realizar una inflexión tonal con un mano.

Ajustes LFO, SEQUENCER, ARP y MODE

- 20** **LFO FREQUENCY** – Modifica el rango del oscilador de bajas frecuencias entre aproximadamente 0.1 y 30 Hz.
- 21** **SAWTOOTH SHAPE** – Activa el modulador de onda de diente de sierra de nivel completo.
- 22** **TRIANGLE SHAPE** – Activa un modulador de ondas centrado en el nivel base para que no haya desfase de modulación en el destino.
- 23** **PULSE SHAPE** – Activa la onda de pulso.
- 24** **SEQ1/OFF/SEQ2** – 2 x secuenciador de 64 notas (SEQ1 y SEQ2).
- 25** **RECORD/PLAY** – Grabará o reproducirá una secuencia de acuerdo a la posición del interruptor SEQ1, SEQ2 OFF.
- 26** **ARP** – El interruptor del arpeggiador tiene 3 posición, UP (solo ascendente), UP/DOWN (ascendente y descendente) y OFF.
- 27** **POLY/MONO** – Activa el modo polifónico cuando el interruptor está en la posición POLY.
- 28** **NORMAL/RETRIG** – Este interruptor selecciona el modo de activación o disparo del generador de envolvente. NORMAL implica la prioridad de la nota más grave con una conmutación individual. Cuando el interruptor esté en la posición RETRIG, con cada nueva pulsación de una tecla se volverá a activar el conmutador; es decir, siempre escuchará la última nota tocada.
- 29** **REPEAT/EXT NORMAL** – Cuando este activa, esta función conmutará de forma repetida los generadores de envolvente a una velocidad controlada por el control LFO/Clock FREQUENCY. La activación de este interruptor también activa la entrada GATE/CLK IN del panel superior.
- 30** **DRONE** – La activación de este interruptor hará que GATE se mantenga activo, lo que hará que las envolventes se mantengan a su nivel de sustain. DRONE tiene prioridad sobre REPEAT.
- 31** **GATE** – Este piloto indica el funcionamiento de GATE en los distintos modos de teclado y también le indica las entradas GATE externas si hay alguna presente.

Controles del sintetizador PRO-1

Sección Filter

- 32 **CUTOFF** – Ajusta la frecuencia de corte del VCF.
- 33 **RESONANCE** – Ajusta la resonancia del filtro. Esto enfatiza las frecuencias alrededor del punto de corte.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Ajusta la cantidad de CV de la envolvente de ADSR que controla la frecuencia de corte del filtro.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Ajusta la cantidad de CV de teclado que controla la frecuencia de corte del filtro.
- 36 **ATTACK** – Controla el tiempo de ataque de la envolvente de filtro.
- 37 **DECAY** – Controla el tiempo de decaimiento de la envolvente de filtro.
- 38 **SUSTAIN** – Controla el nivel de sustain de la envolvente de filtro.
- 39 **RELEASE** – Controla el tiempo de salida o finalización de la envolvente de filtro.

Sección Amplifier (aplicada al VCA)

- 40 **ATTACK** – Controla el tiempo de ataque de la envolvente VCA.
- 41 **DECAY** – Controla el tiempo de decaimiento de la envolvente VCA.
- 42 **SUSTAIN** – Controla el nivel de sustain de la envolvente VCA.
- 43 **RELEASE** – Controla el tiempo de salida o finalización de la envolvente VCA.
- 44 **MIDI IN** – Acepta los datos MIDI entrantes del canal MIDI seleccionado.
- 45 **MASTER TUNE** – Le permite ajustar la afinación.
- 46 **VOLUME** – Controla el nivel de salida del sintetizador.
Sección Modulation
- 47 **FIL ENV ROUTE** – Esto asigna la fuente de modulación a la ruta WHEEL o DIRECT. DIRECT es mezclado y aplicado directamente al destino elegido, mientras que WHEEL es mezclado y enviado después a la rueda MOD con la que puede modificar la profundidad de la modulación.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Determina la cantidad de modulación mezclada en la ruta WHEEL o DIRECT por el interruptor ROUTE que está al lado.
- 49 **OSC B ROUTE** – Esto asigna la fuente de modulación a la ruta WHEEL o DIRECT. DIRECT es mezclado y aplicado directamente al destino elegido, mientras que WHEEL es mezclado y enviado después a la rueda MOD con la que puede modificar la profundidad de la modulación.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Determina la cantidad de modulación mezclada en la ruta WHEEL o DIRECT por el interruptor ROUTE que está al lado.

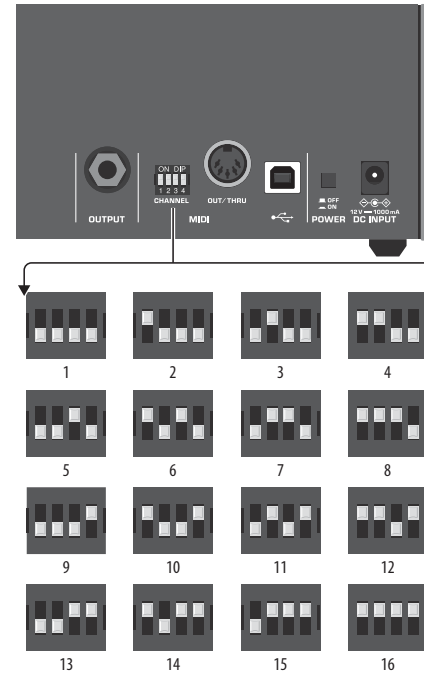
- 51 **LFO ROUTE** – Esto asigna la fuente de modulación a la ruta WHEEL o DIRECT. DIRECT es mezclado y aplicado directamente al destino elegido, mientras que WHEEL es mezclado y enviado después a la rueda MOD con la que puede modificar la profundidad de la modulación.
- 52 **LFO AMOUNT** – Determina la cantidad de modulación mezclada en la ruta WHEEL o DIRECT por el interruptor ROUTE que está al lado.
- 53 **OSC A FREQ** – Este interruptor elige entre OFF, WHEEL o DIRECT para la fuente de modulación.
- 54 **OSC A PW** – Este interruptor elige entre OFF, WHEEL o DIRECT para la fuente de modulación.
- 55 **OSC B FREQ** – Este interruptor elige entre OFF, WHEEL o DIRECT para la fuente de modulación.
- 56 **OSC B PW** – Este interruptor elige entre OFF, WHEEL o DIRECT para la fuente de modulación.
- 57 **FILTER** – Este interruptor le permite elegir entre OFF, WHEEL o DIRECT para la ruta de modulación.

Patch Bay

- 58 **MOD WH CV** – Entrada para el CV (control por voltaje) de la rueda de modulación.
- 59 **OSC CV** – CV de tono del OSC.
- 60 **GATE/CLK** – Entrada GATE/CLOCK externa.
- 61 **LFO CV** – CV de velocidad del LFO.
- 62 **LFO OUT** – CV de salida del LFO.
- 63 **KYBD CV** – 1 V/octava para el control de aparatos externos.
- 64 **GATE** – Salida de CV de conmutación del arpegiador o secuenciador.
- 65 **EXT** – Permite que la entrada audio externa sea mezclada y procesada por el filtro y el amplificador del PRO-1.
- 66 **MIXER** – Salida del mezclador.
- 67 **CUTOFF CV** – CV de frecuencia de corte del VCF.
- 68 **RESO CV** – CV de resonancia del VCF.
- 69 **FILTER ENV** – Salida de envolvente de filtro.
- 70 **AMP ENV** – Salida de envolvente de amplificador.
- 71 **PHONES** – Conector de auriculares stereo de 3,5 mm.
- 72 **AUDIO OUT** – Salida mono del PRO-1 en conector de 3,5 mm.

Panel trasero del PRO-1

- 73 **OUTPUT** - Conecte esta toma a un mezclador o interface audio por medio de un cable mono con conector de 6,3 mm (1/4"). Recuerde activar sus monitores/altavoces al final de todo cuando ponga en marcha su sistema y apagarlos los primeros cuando vaya a desactivar el sistema.
- 74 **MIDI CHANNEL SELECTION** – Recolecte estos cuatro interruptores de posición para elegir el canal MIDI entrante para el sintetizador.



- 75 **MIDI OUT/THRU** – El conector MIDI en DIN de 5 puntas se usa para derivar sin modificación los datos MIDI recibidos en la entrada MIDI INPUT así como la entrada USB y las notas del secuenciador o arpegiador.
- 76 **USB PORT** – Conecte esta toma a un ordenador por medio de un cable USB standard. El PRO-1 aparecerá en su DAW como un dispositivo USB MIDI nativo, capaz de enviar y recibir información MIDI.
- 77 **INTERRUPTOR POWER** – Le permite encender y apagar el sintetizador. Realice todas las conexiones audio antes de encender la unidad.
- 78 **TOMA DE CORRIENTE** – Conecte aquí únicamente el adaptador de corriente incluido.

Actualizaciones de software

Puede descargarse el software de actualización del PRO-1 desde la web www.musictribe.com. Siga los pasos que aparecen en el archivo de notas que se incluye con la actualización.

Synthétiseur PRO-1 Réglages

FR Étape 2 : Réglages

Section de l'oscillateur A

- 1 **FREQUENCY** – Permet de régler la fréquence de l'oscillateur A.
- 2 **OCTAVE** – Permet de transposer la fréquence de l'oscillateur A sur une plage de 4 octaves.
- 3 **ONDE EN DENT DE SCIE** – Génère une onde en dent de scie au contenu harmonique complet.
- 4 **ONDE PULSE** – Génère une onde de type pulse dont le contenu harmonique dépend du réglage de longueur d'onde.
- 5 **PULSE WIDTH** – Permet de modifier le contenu harmonique de l'onde pulse en réglant la longueur de l'onde de 0 à 100%.
- 6 **SYNC** – Synchronise l'oscillateur A avec l'oscillateur B.

MIXER

- 7 **OSC A** – Réglage du niveau de l'oscillateur A.
- 8 **OSC B** – Réglage du niveau de l'oscillateur B.
- 9 **NOISE/EXT** – Permet de régler le niveau du bruit blanc ou d'une source externe. Lorsqu'une source externe est connectée à l'appareil, le générateur de bruit blanc est désactivé et le signal externe est injecté à l'entrée du filtre.

OSCILLATOR B

- 10 **FREQUENCY** – Permet de régler la fréquence de l'oscillateur B.
- 11 **OCTAVE** – Permet de transposer la fréquence de l'oscillateur B sur une plage de 4 octaves.
- 12 **ONDE EN DENT DE SCIE** – Génère une onde en dent de scie au contenu harmonique complet.
- 13 **ONDE TRIANGULAIRE** – Génère une onde triangulaire dont le centre est orienté vers le bas afin de ne pas interférer avec la modulation.
- 14 **ONDE PULSE** – Génère une onde de type pulse dont le contenu harmonique dépend du réglage de longueur d'onde.
- 15 **PULSE WIDTH** – Permet de modifier le contenu harmonique de l'onde pulse en réglant la longueur de l'onde de 0 à 100%.
- 16 **NORMAL/LO FREQ** – Permet d'étendre la tessiture de l'oscillateur B aux très basses fréquences (inférieures ou égales à 60 Hz).
- 17 **OFF/KYBD** – Permet de sélectionner de contrôler le son au clavier ou de manière indépendante.

GLIDE

- 18 **RATE** – Permet de régler la durée du glissement (portamento) entre les notes.
- 19 **AUTO/NORMAL** – En mode NORMAL, le portamento fonctionne de manière classique. En mode AUTO, le glissement des notes se produit uniquement lorsqu'une nouvelle touche est actionnée alors que la touche précédente est toujours enfoncée. Cela permet de créer un effet de pitch bending avec une seule main.

LFO, SEQUENCER, ARP et MODE

- 20 **LFO FREQUENCY** – Permet de faire varier la plage de fréquence du LFO entre 0,1 et 30 Hz.
- 21 **ONDE EN DENT DE SCIE** – Génère une onde en dent de scie.
- 22 **ONDE TRIANGULAIRE** – Génère une onde triangulaire dont le centre est orienté vers le bas afin de ne pas interférer avec la modulation.
- 23 **ONDE PULSE** – Génère une onde de type pulse.
- 24 **SEQ1/OFF/SEQ2** – Séquenceur 2 x 64 note (SEQ1 et SEQ2).
- 25 **RECORD/PLAY** – Permet d'enregistrer ou de lire une séquence en fonction de la position du sélecteur SEQ1 / SEQ2 / OFF.
- 26 **ARP** – Le sélecteur de l'arpégiateur dispose de 3 positions : UP (séquence montante), UP/DOWN (séquence montante et descendante) ou OFF.
- 27 **POLY/MONO** – Active le mode de jeu polyphonique lorsque le sélecteur est en position POLY.
- 28 **NORMAL/RETRIG** – Permet de sélectionner le mode de déclenchement du générateur d'enveloppe. En mode normale, ce sont les notes les plus basses qui sont prioritaires. En mode RETRIG, l'enveloppe est redéclenchée par chaque nouvelle note jouée.
- 29 **REPEAT/EXT NORMAL** – Cette fonction, lorsqu'elle est activée, permet de relancer les générateurs d'enveloppe de manière répétée à une vitesse contrôlée par le réglage LFO/Clock FREQUENCY. Lorsque cette fonction est activée, l'entrée GATE/CLK IN est utilisable.
- 30 **DRONE** – Cette fonction permet d'activer le GATE et de maintenir l'enveloppe à son niveau maximum. La fonction DRONE est prioritaire sur la fonction REPEAT.
- 31 **GATE** – Cette LED indique que le GATE est activé sous les différents modes de fonctionnement de l'appareil. Elle indique également la présence d'un GATE externe.

Filter Section

- 32 **CUTOFF** – Permet de régler la fréquence de coupure du filtre (VCF).
- 33 **RESONANCE** – Permet de régler la résonance du filtre. Ce réglage amplifie les fréquences proches de la fréquence de coupure.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Permet de régler l'action du ADSR sur la fréquence de coupure du filtre.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Permet de régler l'action de la fonction KYBD CV sur la fréquence de coupure du filtre.
- 36 **ATTACK** – Permet de régler la durée de l'attaque de l'enveloppe du filtre.
- 37 **DECAY** – Permet de régler la durée du déclin de l'enveloppe du filtre.
- 38 **SUSTAIN** – Permet de régler le niveau du sustain de l'enveloppe du filtre.
- 39 **RELEASE** – Permet de régler la durée de relâchement de l'enveloppe du filtre.

Section Amplifier (appliquée au VCA)

- 40 **ATTACK** – Permet de régler la durée de l'attaque de l'enveloppe du VCA.
- 41 **DECAY** – Permet de régler la durée du déclin de l'enveloppe du VCA.
- 42 **SUSTAIN** – Permet de régler le niveau du sustain de l'enveloppe du VCA.
- 43 **RELEASE** – Permet de régler la durée de relâchement de l'enveloppe du VCA.
- 44 **MIDI IN** – Permet de recevoir les données MIDI transmises sur le canal MIDI sélectionné.
- 45 **MASTER TUNE** – Réglage de l'accordage.
- 46 **VOLUME** – Réglage du niveau de sortie du synthétiseur.

Section Modulation

- 47 **FIL ENV ROUTE** – Permet d'assigner la source de modulation à la molette (WHEEL) ou au chemin DIRECT du signal. En mode DIRECT, la modulation est mixée et appliquée directement à la cible sélectionnée. En mode WHEEL, la molette de modulation permet de modifier l'intensité de la modulation.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Permet de modifier la quantité de modulation appliquée au signal (WHEEL ou DIRECT en fonction du réglage ROUTE adjacent).
- 49 **OSC B ROUTE** – Permet d'assigner la source de modulation à la molette (WHEEL) ou au chemin DIRECT du signal. En mode DIRECT, la modulation est mixée et appliquée directement à la cible sélectionnée. En mode WHEEL, la molette de modulation permet de modifier l'intensité de la modulation.

- 50 **OSC B AMOUNT** – Permet de modifier la quantité de modulation appliquée au signal (WHEEL ou DIRECT en fonction du réglage ROUTE adjacent).
- 51 **LFO ROUTE** – Permet d'assigner la source de modulation à la molette (WHEEL) ou au chemin DIRECT du signal. En mode DIRECT, la modulation est mixée et appliquée directement à la cible sélectionnée. En mode WHEEL, la molette de modulation permet de modifier l'intensité de la modulation.
- 52 **LFO AMOUNT** – Permet de modifier la quantité de modulation appliquée au signal (WHEEL ou DIRECT en fonction du réglage ROUTE adjacent).
- 53 **OSC A FREQ** – Permet de désactiver la modulation (position OFF) ou de sélectionner le chemin auquel elle est appliquée (position WHEEL ou DIRECT).
- 54 **OSC A PW** – Permet de désactiver la modulation (position OFF) ou de sélectionner le chemin auquel elle est appliquée (position WHEEL ou DIRECT).
- 55 **OSC B FREQ** – Permet de désactiver la modulation (position OFF) ou de sélectionner le chemin auquel elle est appliquée (position WHEEL ou DIRECT).
- 56 **OSC B PW** – Permet de désactiver la modulation (position OFF) ou de sélectionner le chemin auquel elle est appliquée (position WHEEL ou DIRECT).
- 57 **FILTER** – Permet de désactiver la modulation (position OFF) ou de sélectionner le chemin auquel elle est appliquée (position WHEEL ou DIRECT).

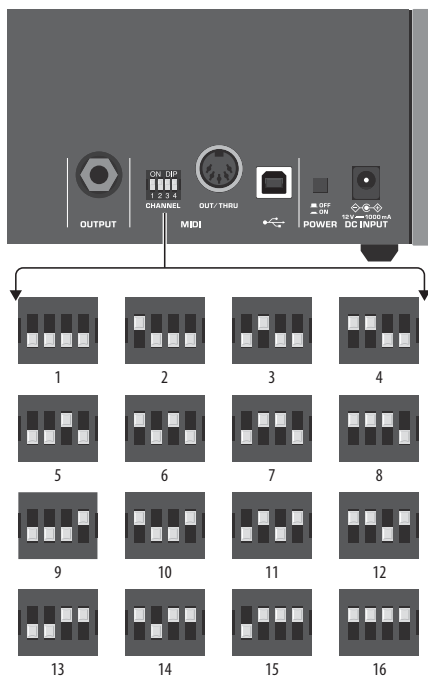
Panneau de câblage

- 58 **MOD WH CV** – Entrée de CV de la molette de modulation.
- 59 **OSC CV** – Entrée de CV du pitch des OSC.
- 60 **GATE/CLK** – Entrée GATE/CLOCK externe.
- 61 **LFO CV** – CV de la vitesse du LFO.
- 62 **LFO OUT** – Sortie CV du LFO.
- 63 **KYBD CV** – Sortie 1V/octave pour contrôler des appareils externes.
- 64 **GATE** – Sortie Gate CV de l'arpégiateur ou du séquenceur.
- 65 **EXT** – Permet de mélanger des signaux audios externes et de les traiter avec le filtre et l'amplificateur du PRO-1.
- 66 **MIXER** – Sortie du mélangeur.
- 67 **CUTOFF CV** – CV de la fréquence de coupure du VCF.
- 68 **RESO CV** – CV de la résonance du VCF.
- 69 **FILTER ENV** – Sortie de l'enveloppe du filtre.
- 70 **AMP ENV** – Sortie de l'enveloppe de l'amplificateur.
- 71 **PHONES** – Sortie mini-jack pour casque.
- 72 **AUDIO OUT** – Sortie mini-jack du synthétiseur PRO-1.

Synthétiseur PRO-1 Réglages

PRO-1 Face arrière

- 73** **OUTPUT** - Permet de connecter l'appareil à une console de mixage ou à une interface audio avec un câble Jack mono 6,35 mm. Vous devez toujours mettre les haut-parleurs/moniteurs sous tension en dernier lors de la mise sous tension de votre système et les mettre hors-tension en premier lors de la mise hors tension de votre système.
- 74** **SELECTION DU CANAL MIDI** – Utilisez les 4 micro-interrupteurs pour sélectionner le canal d'entrée MIDI du synthétiseur.



- 75** **MIDI OUT/THRU** – Ce connecteur DIN 5 broches permet de transmettre les données MIDI reçues sur l'entrée MIDI INPUT et le port USB, ainsi que les notes du séquenceur et de l'arpégiateur.
- 76** **PORT USB** – Permet la connexion à un ordinateur avec un câble USB standard. Le PRO-1 apparaît dans votre STAN comme un appareil MIDI-USB reconnu nativement et est capable de transmettre et de recevoir des informations MIDI.
- 77** **INTERRUPTEUR POWER** – Permet de mettre le synthétiseur sous/hors tension. Effectuez toutes les connexions audios avant la mise sous tension.
- 78** **EMBASE DC INPUT** – Connectez-y uniquement le bloc d'alimentation fourni.

Mise à jour logiciel

L'application de mise à jour du PRO-1 peut être téléchargée depuis www.musictribe.com. Merci de suivre les étapes indiquées dans la documentation accompagnant l'application de mise à jour.

PRO-1 Synthesizer-Regler

DE Schritt 2: Bedienelemente

Oscillator A-Sektion

- 1** **FREQUENCY** – Regelt die Frequenz von Oszillator A.
- 2** **OCTAVE** – Transponiert die Frequenz von Oszillator A im Bereich von 4 Oktaven.
- 3** **SAWTOOTH SHAPE** – Aktiviert eine vollpegelige Wellenform mit allen Obertönen.
- 4** **PULSE SHAPE** – Aktiviert eine Pulswelle, deren Obertongehalt mit dem Pulse Width-Regler einstellbar ist.
- 5** **PULSE WIDTH** – Ändert den Obertongehalt der Pulswelle, wobei man die Pulswellenform im Bereich 0 bis 100 % variieren kann.
- 6** **SYNC** – Bewirkt, dass Oszillator A sich vollständig zu Oszillator B synchronisiert.

MIXER

- 7** **OSCILLATOR A** – Pegelregler.
- 8** **OSCILLATOR B** – Pegelregler.
- 9** **NOISE/EXT** – Steuert Weißes Rauschen oder einen externen Eingang. Wenn man einen externen Eingang patcht, wird die Weißes Rauschen-Schaltung umgangen und eine Verbindung zum Filter-Eingang hergestellt.

OSCILLATOR B

- 10** **FREQUENCY** – Regelt die Frequenz von Oszillator B.
- 11** **OCTAVE** – Transponiert die Frequenz von Oszillator B im Bereich von 4 Oktaven.
- 12** **SAWTOOTH SHAPE** – Aktiviert eine vollpegelige Wellenform mit allen Obertönen.
- 13** **TRIANGLE SHAPE** – Aktiviert eine Wellenform, die auf Masse zentriert ist, damit das Modulationsziel nicht versetzt wird.
- 14** **PULSE SHAPE** – Aktiviert eine Pulswelle, deren Obertongehalt mit dem Pulse Width-Regler einstellbar ist.
- 15** **PULSE WIDTH** – Ändert den Obertongehalt der Pulswelle, wobei man die Pulswellenform im Bereich 0 bis 100 % variieren kann.
- 16** **NORMAL/LO FREQ** – Erweitert den Bereich von Oszillator B in den Subfrequenzbereich (ca. 60 Hz und darunter).
- 17** **OFF/KYBD** – Wählt zwischen Keyboard-Steuerung und unabhängiger Bedienung.

GLIDE

- 18** **RATE** – Bestimmt die Rate der Glide-Funktion (Portamento) zwischen Noten.
- 19** **AUTO/NORMAL** – In der NORMAL-Position funktioniert Glide auf herkömmliche Weise. In der AUTO-Position wird nur dann ein gleitender Sound erzeugt, wenn man eine neue Taste anschlägt, während die vorherige Taste noch gedrückt wird. Dies erlaubt einhändiges Pitch Bending.

LFO-, SEQUENCER-, ARP- und MODE-Einstellungen

- 20** **LFO FREQUENCY** – Variiert den Tieffrequenz-Oszillator im Bereich von ca. 0,1 bis 30 Hz.
- 21** **SAWTOOTH SHAPE** – Aktiviert eine vollpegelige Sägezahn-Wellenform.
- 22** **TRIANGLE SHAPE** – Aktiviert eine Wellenform, die auf Masse zentriert ist, damit das Modulationsziel nicht versetzt wird.
- 23** **PULSE SHAPE** – Aktiviert eine Pulswelle.
- 24** **SEQ1/OFF/SEQ2** – 2 x 64-Noten Sequencer (SEQ1 und SEQ2).
- 25** **RECORD/PLAY** – Abhängig von der Position des SEQ1/SEQ2/OFF-Schalters wird eine Sequenz entweder aufgenommen oder abgespielt.
- 26** **ARP** – Der Arpeggiator-Schalter hat 3 Positionen, UP (nur aufsteigend), UP/DOWN (auf- und absteigend) oder OFF.
- 27** **POLY/MONO** – In der POLY-Position ist der Poly-Modus eingeschaltet.
- 28** **NORMAL/RETRIG** – Wählt den Triggering-Modus des Hüllkurvengenerators. "Normal" bedeutet Priorität der tiefsten Note bei einfachem Triggering. In der RETRIG-Position wird das Gate bei jedem neuen Tastenanschlag erneut getriggert, d. h. die zuletzt gespielte Note erklingt.
- 29** **REPEAT/EXT NORMAL** – Bei eingeschalteter Funktion werden die Hüllkurvengeneratoren wiederholt mit einer Rate gated, die mit dem LFO/Clock FREQUENCY-Regler gesteuert wird. Bei aktiviertem Schalter ist auch der GATE/CLK IN-Eingang auf der Oberseite aktiviert.
- 30** **DRONE** – Bei aktiviertem Schalter ist das GATE eingeschaltet und die Hüllkurven werden auf ihrem Sustain-Pegel gehalten. DRONE hat Priorität vor REPEAT.
- 31** **GATE** – Diese LED zeigt den GATE-Betrieb in den verschiedenen Keyboard-Modi sowie externe GATE-Eingänge (falls vorhanden) an.

FR

DE

PRO-1 Synthesizer-Regler

Filter-Sektion

- 32 **CUTOFF** – Regelt die Cutoff-Frequenz des VCF.
- 33 **RESONANCE** – Regelt die Resonanz des Filters. Damit kann man die Frequenzen im Bereich der Cutoff-Frequenz betonen.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Regelt die Stärke der Steuerspannung (CV) der ADSR-Hüllkurve, mit der die Cutoff-Frequenz des Filters gesteuert wird.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Regelt die Stärke der Keyboard-Steuerspannung (KYBD CV), mit der die Cutoff-Frequenz des Filters gesteuert wird.
- 36 **ATTACK** – Regelt die Attack-Zeit der Filterhüllkurve.
- 37 **DECAY** – Regelt die Decay-Zeit der Filterhüllkurve.
- 38 **SUSTAIN** – Regelt den Sustain-Pegel der Filterhüllkurve.
- 39 **RELEASE** – Regelt die Release-Zeit der Filterhüllkurve.

Amplifier-Sektion (angewendet auf den VCA)

- 40 **ATTACK** – Regelt die Attack-Zeit der VCA-Hüllkurve.
- 41 **DECAY** – Regelt die Decay-Zeit der VCA-Hüllkurve.
- 42 **SUSTAIN** – Regelt den Sustain-Pegel der VCA-Hüllkurve.
- 43 **RELEASE** – Regelt die Release-Zeit der VCA-Hüllkurve.
- 44 **MIDI IN** – Akzeptiert auf dem gewählten MIDI-Kanal eingehende MIDI-Daten.
- 45 **MASTER TUNE** – Justiert die Stimmung.
- 46 **VOLUME** – Regelt den Ausgangspegel des Synthesizers.

Modulation-Sektion

- 47 **FIL ENV ROUTE** – Weist die Modulationsquelle entweder dem WHEEL- oder DIRECT-Weg zu. DIRECT wird gemischt und direkt auf das gewählte Ziel angewandt. WHEEL wird gemischt und zum MOD-Rad geleitet, das dann die Modulationsstärke variiert.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Bestimmt, wieviel Modulation dem WHEEL- oder DIRECT-Weg beigemischt wird, der mit dem benachbarten ROUTE-Schalter gewählt wurde.
- 49 **OSC B ROUTE** – Weist die Modulationsquelle entweder dem WHEEL- oder DIRECT-Weg zu. DIRECT wird gemischt und direkt auf das gewählte Ziel angewandt. WHEEL wird gemischt und zum MOD-Rad geleitet, das dann die Modulationsstärke variiert.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Bestimmt, wieviel Modulation dem WHEEL- oder DIRECT-Weg beigemischt wird, der mit dem benachbarten ROUTE-Schalter gewählt wurde.
- 51 **LFO ROUTE** – Weist die Modulationsquelle entweder dem WHEEL- oder DIRECT-Weg zu. DIRECT wird gemischt und direkt auf das gewählte Ziel angewandt. WHEEL wird gemischt und zum MOD-Rad geleitet, das dann die Modulationsstärke variiert.

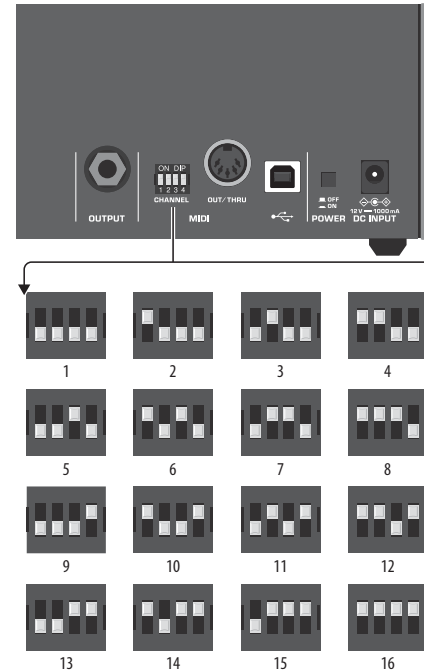
- 52 **LFO AMOUNT** – Bestimmt, wieviel Modulation dem WHEEL- oder DIRECT-Weg beigemischt wird, der mit dem benachbarten ROUTE-Schalter gewählt wurde.
- 53 **OSC A FREQ** – Wählt für den Modulationsweg entweder OFF, WHEEL oder DIRECT.
- 54 **OSC A PW** – Wählt für den Modulationsweg entweder OFF, WHEEL oder DIRECT.
- 55 **OSC B FREQ** – Wählt für den Modulationsweg entweder OFF, WHEEL oder DIRECT.
- 56 **OSC B PW** – Wählt für den Modulationsweg entweder OFF, WHEEL oder DIRECT.
- 57 **FILTER** – Wählt für den Modulationsweg entweder OFF, WHEEL oder DIRECT.

Patch Bay

- 58 **MOD WH CV** – Eingang für die Steuerspannung des Modulationsrads (Mod Wheel CV).
- 59 **OSC CV** – Steuerspannung für die OSC-Tonhöhe (OSC Pitch CV).
- 60 **GATE/CLK** – Eingang für externes GATE/CLOCK-Signal.
- 61 **LFO CV** – Steuerspannung für die LFO-Rate (LFO Rate CV).
- 62 **LFO OUT** – Ausgang für die LFO-Steuerspannung (LFO out CV).
- 63 **KYBD CV** – Steuerspannung (1V/Oktave) zum Steuern externer Geräte.
- 64 **GATE** – Ausgang für die Gate-Steuerspannung (Gate CV out) des Arpeggiators oder Sequencers.
- 65 **EXT** – Über diesen Eingang kann man externes Audiomaterial beimischen und mit den Filtern und Verstärkern des PRO-1 bearbeiten.
- 66 **MIXER** – Ausgang des Mixers.
- 67 **CUTOFF CV** – Steuerspannung (CV) für die Cutoff-Frequenz des VCF.
- 68 **RESO CV** – Steuerspannung (CV) für die Resonanz des VCF.
- 69 **FILTER ENV** – Ausgang der Filterhüllkurve.
- 70 **AMP ENV** – Ausgang der Verstärkerhüllkurve.
- 71 **PHONES** – 3,5 mm Ausgang für Stereokopfhörer.
- 72 **AUDIO OUT** – 3,5 mm Monoausgang der Audiosignale des PRO-1.

PRO-1 Rückseite

- 73 **OUTPUT** – Zum Anschließen eines Mixers oder Audio-Interfaces über ein 6,3 mm Mono-Klinkenkabel. Beim Einschalten des Systems sollte man die Monitore/Lautsprecher zuletzt einschalten und diese beim Ausschalten des Systems zuerst ausschalten.
- 74 **MIDI-KANALWAHL** – Verschieben Sie die vier DIP-Schalter, um den eingehenden MIDI-Kanal für den Synthesizer zu wählen.



- 75 **MIDI OUT/THRU** – Über diesen 5-Pol MIDI DIN-Port werden die über den MIDI-Eingang und USB-Eingang empfangenen MIDI-Daten sowie Sequencer- und Arpeggiator-Noten weitergeleitet.
- 76 **USB PORT** – Zum Anschließen eines Computers über ein standard USB-Kabel. Der PRO-1 wird in Ihrer DAW als standardkonformes USB MIDI-Gerät angezeigt, das MIDI-Informationen senden und empfangen kann.
- 77 **POWER-SCHALTER** – Schaltet den Synthesizer ein und aus. Vor dem Einschalten sollten Sie alle Audioverbindungen hergestellt haben.
- 78 **NETZANSCHLUSS** – Schließen Sie hier nur das mitgelieferte Netzteil an.

Software-Updates

Auf www.musictribe.com können Sie den PRO-1 Updater herunterladen. Gehen Sie bitte schrittweise nach den im Update enthaltenen Versionshinweisen vor.

PRO-1 Controles do Sintetizador

PT Passo 2: Controles

Seção Oscilador A

- 1 **FREQUENCY** – Ajusta a frequência do oscilador A.
- 2 **OCTAVE** – Transpõe a frequência do oscilador A ao longo de uma gama de quarta-oitava.
- 3 **SAWTOOTH SHAPE** – Habilita um formato de onda de nível completo contendo todas as harmonias.
- 4 **PULSE SHAPE** – Liga a onda de pulso cujo conteúdo harmônico depende do controle da largura do pulso.
- 5 **PULSE WIDTH** – Muda o conteúdo harmônico da onda de pulso ajustando o formato da onda de pulso de 0 a 100%.
- 6 **SYNC** – Força o oscilador A a seguir o oscilador B em sincronização dura.

MIXER

- 7 **OSCILLATOR A** – Controle de nível.
- 8 **OSCILLATOR B** – Controle de nível.
- 9 **NOISE/EXT** – Controle do ruído branco ou de uma entrada externa. Quando uma entrada externa passa por patch, ela desvia o circuito de ruído branco e é injetada dentro da entrada de filtro.

OSCILADOR B

- 10 **FREQUENCY** – Ajusta a frequência do oscilador B.
- 11 **OCTAVE** – Transpõe a frequência do oscilador B ao longo de uma gama de quarta-oitava.
- 12 **SAWTOOTH SHAPE** – O botão habilita uma forma de onda de nível completo contendo todas as harmonias.
- 13 **TRIANGLE SHAPE** – O botão ativa uma forma de onda centralizada em terra, a fim de não deslocar o destino da modulação.
- 14 **PULSE SHAPE** – Engaja a onda de pulso, que depende do controle da largura de pulso para ajustar o conteúdo de harmonia.
- 15 **PULSE WIDTH** – Muda o conteúdo harmônico da onda de pulso ajustando a forma da onda de pulso de 0 a 100%.
- 16 **NORMAL/LO FREQ** – Estende a gama do oscilador B para a gama de frequência de sub-áudio (aproximadamente 60 Hz e abaixo).
- 17 **OFF/KYBD** – Um botão que permite controle do teclado ou uso independente.

GLIDE

- 18 **RATE** – Ajusta o valor do glide (portamento) entre notas.
- 19 **AUTO/NORMAL** – Na posição **NORMAL** o glide opera de forma tradicional. Na posição **AUTO** o som irá fazer o glide somente quando uma nova tecla for tocada com a tecla anterior ainda sendo pressionada. Isto possibilita pitch bending com uma mão. Configurações **LFO**, **SEQUENCER**, **ARP** e **MODE**.
- 20 **LFO FREQUENCY** – Varia o alcance do Oscilador de Baixa Frequência de aproximadamente 0.1 a 30 Hz.
- 21 **SAWTOOTH SHAPE** – O botão habilita forma de onda dente de serra de nível completo.
- 22 **TRIANGLE SHAPE** – O botão liga a forma de onda que estiver centrada em terra, a fim de não deslocar o destino da modulação.
- 23 **PULSE SHAPE** – Liga a onda de pulso.
- 24 **SEQ1/OFF/SEQ2** – Sequenciador de notas 2 x 64 (SEQ1 e SEQ2).
- 25 **RECORD/PLAY** – Grava ou reproduz uma sequência determinada pela posição do botão SEQ1, SEQ2 OFF.
- 26 **ARP** – O botão arpeggiator tem 3 posições, UP (somente ascendente), UP/DOWN (ascendente e descendente) ou OFF.
- 27 **POLY/MONO** – Liga o modo poly quando o botão está na posição POLY.
- 28 **NORMAL/RETRIG** – O botão seleciona o modo acionado de gerador de envoltória. Normal significa prioridade de nota baixa com um único acionamento. Quando o botão está na posição **RETRIG** toda nova tecla pressionada acionará novamente o gate, ex: a última nota tocada será ouvida.
- 29 **REPEAT/EXT NORMAL** – Quando ligado nesta função ele repetidamente faz o gate dos geradores de envoltória no valor controlado pelo controle LFO/Clock FREQUENCY. O engajamento deste botão também habilitará a entrada GATE/CLK IN do painel superior.
- 30 **DRONE** – Quando ativado, ele empurra o GATE e o liga, segurando as envoltórias em seus níveis de sustentação. DRONE tem prioridade sobre REPEAT.
- 31 **GATE** – Este LED indica que a operação GATE nos vários modos diferentes do teclado e também mostra entradas de GATE externos, se presentes.

Seção Filtro

- 32 **CUTOFF** – Ajusta a frequência de corte do VCF.
- 33 **RESONANCE** – Ajusta a ressonância do filtro. Isso enfatiza as frequências ao redor do ponto de corte.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Ajusta o valor do CV da envoltória do ADSR que controla a frequência de corte do filtro.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Ajusta o valor do CV do teclado que controla a frequência de corte do filtro.
- 36 **ATTACK** – Controla o tempo de ataque da envoltória de filtro.
- 37 **DECAY** – Controla o tempo de decaimento da envoltória de filtro.
- 38 **SUSTAIN** – Controla o nível de sustentação da envoltória de filtro.
- 39 **RELEASE** – Controla o tempo de liberação da envoltória de filtro.

Seção Amplificador (aplicado ao VCA)

- 40 **ATTACK** – Controla o tempo de ataque da envoltória de VCA.
- 41 **DECAY** – Controla o tempo de decaimento da envoltória de VCA.
- 42 **SUSTAIN** – Controla o nível de sustentação da envoltória de VCA.
- 43 **RELEASE** – Controla o tempo de liberação da envoltória de VCA.
- 44 **MIDI IN** – Aceita dados MIDI de entrada provenientes do canal MIDI selecionado.
- 45 **MASTER TUNE** – Ajusta através de calibração.
- 46 **VOLUME** – Controla o nível de saída do sintetizador.

Seção Modulação

- 47 **FIL ENV ROUTE** – Ele designa a fonte de modulação do caminho WHEEL ou DIRECT. DIRECT é misturado e aplicado diretamente ao alvo selecionado, WHEEL é misturado e então enviado ao wheel MOD que então muda a profundidade da modulação.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Determina o valor de modulação misturado no caminho WHEEL ou DIRECT pelo botão adjacente ROUTE.
- 49 **OSC B ROUTE** – Ele designa a fonte de modulação ou para o caminho WHEEL ou DIRECT. DIRECT é misturado e aplicado diretamente ao alvo selecionado, WHEEL é misturado e então enviado ao wheel MOD que então muda a profundidade da modulação.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Determina o valor da modulação misturada no caminho WHEEL ou DIRECT pelo botão adjacente ROUTE.

- 51 **LFO ROUTE** – Ele designa a fonte de modulação ou para o caminho WHEEL ou DIRECT. DIRECT é misturado e aplicado diretamente ao alvo selecionado, WHEEL é misturado e então enviado ao wheel MOD que então muda a profundidade da modulação.
- 52 **LFO AMOUNT** – Determina o valor da modulação misturada no caminho WHEEL ou DIRECT pelos botões adjacentes ROUTE.
- 53 **OSC A FREQ** – O botão seleciona OFF, WHEEL ou DIRECT para a rota da modulação.
- 54 **OSC A PW** – O botão seleciona OFF, WHEEL ou DIRECT para a rota da modulação.
- 55 **OSC B FREQ** – O botão seleciona OFF, WHEEL ou DIRECT para a rota da modulação.
- 56 **OSC B PW** – O botão seleciona OFF, WHEEL ou DIRECT para a rota da modulação.
- 57 **FILTER** – O botão seleciona OFF, WHEEL ou DIRECT para a rota da modulação.

Patch Bay

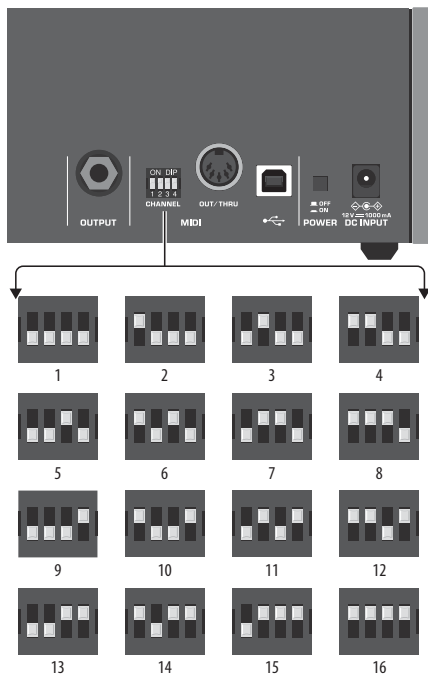
- 58 **MOD WH CV** – Entrada para CV de mod wheel.
- 59 **OSC CV** – CV de pitch OSC.
- 60 **GATE/CLK** – Entrada de GATE/CLOCK externa.
- 61 **LFO CV** – CV de taxa de LFO.
- 62 **LFO OUT** – CV de saída LFO.
- 63 **KYBD CV** – 1V/oitava para controle de equipamento externo.
- 64 **GATE** – CV de saída de Gate do arpeggiator ou sequenciador.
- 65 **EXT** – Permite que a entrada de áudio externa seja mixada e processada pelo amplificador e filtro de PRO-1.
- 66 **MIXER** – Saída do mixer.
- 67 **CUTOFF CV** – CV de frequência de corte VCF.
- 68 **RESO CV** – CV de ressonância VCF.
- 69 **FILTER ENV** – Saída de envoltória de filtro.
- 70 **AMP ENV** – Saída de envoltória de amplificador.
- 71 **PHONES** – Tomada de 1/8" de fones de ouvido estéreo.
- 72 **AUDIO OUT** – Saída mono de 1/8" do PRO-1.

PRO-1 Controles do Sintetizador

PRO-1 Rear

73 **OUTPUT** – Conecte a uma interface de áudio ou mixer usando um cabo de jack mono de ¼" (6.35 mm). Lembre-se de ligar os monitores/alto falantes por último quando ligar seu sistema, e desligue seus monitores/alto falantes primeiro quando estiver desligando o sistema.

74 **MIDI CHANNEL SELECTION** – Mova os botões de quatro interruptores para selecionar o canal MIDI de entrada do sintetizador.



75 **MIDI OUT/THRU** – O conector MIDI DIN de 5 pinos é usado para passar dados MIDI recebidos pela entrada MIDI INPUT e entrada USB, assim como as notas do sequenciador ou do sintetizador.

76 **USB PORT** – Conecta a um computador através de um cabo USB padrão. O PRO-1 será exibido em seu DAW como um dispositivo MIDI compatível com a classe USB, capaz de enviar e receber informações MIDI.

77 **POWER SWITCH** – Liga e desliga o sintetizador. Faça todas as conexões de áudio antes de ligar.

78 **POWER INPUT** – Conecte apenas a fonte de alimentação fornecida.

Atualizações de Software

O download do atualizador do PRO-1 pode ser feito através do site www.musictribe.com. Favor, seguir os passos documentados nas notas de lançamento que acompanham a atualização.

PRO-1 Synthesizer Controlli

11 Step 2: Controlli

Sezione Oscillatore A

- 1 **FREQUENCY** – Regola la frequenza dell'oscillatore A.
- 2 **OCTAVE** – Trasponde la frequenza dell'oscillatore A per una gamma di quattro ottave.
- 3 **SAWTOOTH SHAPE** – Attiva una forma d'onda a dente di sega, contenente tutte le armoniche.
- 4 **PULSE SHAPE** – Attiva una forma d'onda quadra, il cui contenuto armonico dipende dal controllo PULSE WIDTH.
- 5 **PULSE WIDTH** – Cambia il contenuto armonico dell'onda quadra impostando l'ampiezza dell'impulso da 0 a 100%.
- 6 **SYNC** – Forza l'oscillatore A a seguire l'oscillatore B in sincronizzazione totale.

MIXER

- 7 **OSCILLATOR A** – Controllo del livello.
- 8 **OSCILLATOR B** – Controllo del livello.
- 9 **NOISE/EXT** – Controllo del rumore bianco o di un ingresso esterno. Quando è cablato un ingresso esterno, bypassa il circuito del rumore bianco ed è inviato all'ingresso del filtro.

OSCILLATOR B

- 10 **FREQUENCY** – Regola la frequenza dell'oscillatore B.
- 11 **OCTAVE** – Trasponde la frequenza dell'oscillatore B per una gamma di quattro ottave.
- 12 **SAWTOOTH SHAPE** – Attiva una forma d'onda a dente di sega contenente tutte le armoniche.
- 13 **TRIANGLE SHAPE** – Attiva una forma d'onda triangolare "centrata sullo zero" in modo da non dover compensare la destinazione della modulazione.
- 14 **PULSE SHAPE** – Attiva una forma d'onda quadra il cui contenuto armonico dipende dal controllo PULSE WIDTH.
- 15 **PULSE WIDTH** – Cambia il contenuto armonico dell'onda quadra impostando l'ampiezza dell'impulso da 0 a 100%.
- 16 **NORMAL/LO FREQ** – Estende la gamma dell'oscillatore B nella gamma delle frequenze sub-audio (intorno ai 60Hz e al disotto).
- 17 **OFF/KYBD** – Consente il controllo tramite la tastiera o l'uso indipendente.

GLIDE

- 18 **RATE** – Imposta il tasso di glide (portamento) fra le note.
- 19 **AUTO/NORMAL** – Nella posizione NORMAL, il glide funziona in modo tradizionale. Nella posizione AUTO il glide avviene solo con la pressione di un nuovo tasto con il tasto precedente ancora premuto. Ciò consente il pitch bend con una sola mano.

Impostazioni LFO/CLOCK, SEQUENCER, ARP e MODE

- 20 **LFO FREQUENCY** – Varia la gamma del Low Frequency Oscillator da circa 0,1 a 30Hz.
- 21 **SAWTOOTH SHAPE** – Attiva una forma d'onda a dente di sega.
- 22 **TRIANGLE SHAPE** – Attiva una forma d'onda triangolare "centrata sullo zero" in modo da non dover compensare la destinazione della modulazione.
- 23 **PULSE SHAPE** – Attiva l'onda quadra.
- 24 **SEQ1/OFF/SEQ2** – 2 sequencer da 64 note (SEQ1 e SEQ2).
- 25 **RECORD/PLAY** – Registra o riproduce una sequenza secondo la posizione del selettore SEQ1, SEQ2 OFF.
- 26 **ARP** – Il selettore dell'arpeggiatore ha 3 posizioni, UP (solo ascendente), UP/DOWN (ascendente e discendente) o OFF.
- 27 **POLY/MONO** – Attiva il modo poly quando l'interruttore è nella posizione POLY.
- 28 **NORMAL/RETRIG** – Interruttore per selezionare il modo di trigger dell'envelope generator. Normale significa priorità della nota bassa con trigger singolo. Quando l'interruttore è in posizione RETRIG, ogni nuova pressione di un tasto riattiverà il gate, ovvero sarà ascoltata l'ultima nota suonata.
- 29 **REPEAT/EXT NORMAL** – Se attiva, questa funzione attiva ripetutamente gli envelope generator secondo la velocità stabilita dal controllo LFO/CLOCK FREQUENCY. Attivando questo interruttore si attiva anche l'ingresso GATE/CLK IN del pannello superiore.
- 30 **DRONE** – Quando è attivato apre il GATE, mantenendo gli inviluppi al loro livello di sustain. DRONE ha priorità su REPEAT.
- 31 **GATE** – Questo led indica l'attività del GATE in diversi modi della tastiera e mostra anche gli ingressi esterni GATE, se presenti.

PT

IT

PRO-1 Synthesizer Controlli

Sezione Filter

- 32 **CUTOFF** – Regola la frequenza di cutoff del VCF.
- 33 **RESONANCE** – Regola la risonanza del filtro. Enfatizza le frequenze intorno al punto di cutoff.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Imposta la quantità del CV del filter envelope dell'ADSR che controlla la frequenza del filtro di cutoff.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Imposta la quantità di KYBD CV che controlla la frequenza del filtro di cutoff.
- 36 **ATTACK** – Controlla il tempo di attack del filter envelope.
- 37 **DECAY** – Controlla il tempo di decay del filter envelope.
- 38 **SUSTAIN** – Controlla il livello di sustain del filter envelope.
- 39 **RELEASE** – Controlla il tempo di release del filter envelope.

Sezione AMPLIFIER (applicata al VCA)

- 40 **ATTACK** – Controlla il tempo di attack del VCA envelope.
- 41 **DECAY** – Controlla il tempo di decay del VCA envelope.
- 42 **SUSTAIN** – Controlla il livello di sustain del VCA envelope.
- 43 **RELEASE** – Controlla il tempo di release del VCA envelope..
- 44 **MIDI IN** – Accetta dati di segnali MIDI in ingresso dal canale MIDI selezionato.
- 45 **MASTER TUNE** – Regola l'accordatura.
- 46 **VOLUME** – Controlla il livello di uscita del synthesizer.

Sezione MODULATION

- 47 **FIL ENV ROUTE** – Assegna la sorgente di modulazione al percorso WHEEL o DIRECT. DIRECT è miscelato e applicato direttamente al target selezionato, WHEEL è miscelato quindi inviato alla rotella MOD che quindi cambia la profondità della modulazione.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Determina la quantità di modulazione mixata nel percorso WHEEL o DIRECT dall'adiacente interruttore ROUTE.
- 49 **OSC B ROUTE** – Assegna la sorgente di modulazione al percorso WHEEL o DIRECT. DIRECT è miscelato e applicato direttamente al target selezionato, WHEEL è miscelato quindi inviato alla rotella MOD che quindi cambia la profondità della modulazione.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Determina la quantità di modulazione mixata nel percorso WHEEL o DIRECT dall'adiacente interruttore ROUTE.
- 51 **LFO ROUTE** – Assegna la sorgente di modulazione al percorso WHEEL o DIRECT. DIRECT è miscelato e applicato direttamente al target selezionato, WHEEL è miscelato quindi inviato alla rotella MOD che quindi cambia la profondità della modulazione.

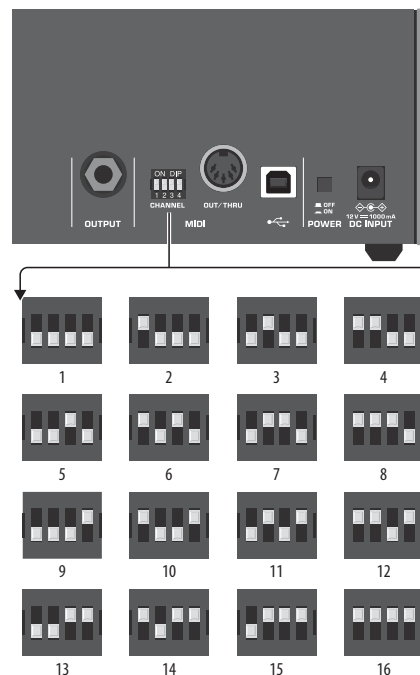
- 52 **LFO AMOUNT** – Determina la quantità di modulazione mixata nel percorso WHEEL o DIRECT dall'adiacente interruttore ROUTE.
- 53 **OSCA FREQ** – Questo interruttore seleziona OFF, WHEEL o DIRECT per il percorso di modulazione.
- 54 **OSCA PW** – Questo interruttore seleziona OFF, WHEEL o DIRECT per il percorso di modulazione.
- 55 **OSC B FREQ** – Questo interruttore seleziona OFF, WHEEL o DIRECT per il percorso di modulazione.
- 56 **OSC B PW** – Questo interruttore seleziona OFF, WHEEL o DIRECT per il percorso di modulazione.
- 57 **FILTER** – Questo interruttore seleziona OFF, WHEEL o DIRECT per il percorso di modulazione.

Patch Bay

- 58 **MOD WH CV** – Ingresso CV della mod wheel.
- 59 **OSC CV** – CV dell'OSC.
- 60 **GATE/CLK** – Ingresso esterno per GATE/CLOCK.
- 61 **LFO CV** – CV di frequenza dell'LFO.
- 62 **LFO OUT** – CV di uscita dell'LFO.
- 63 **KYBD CV** – 1V/ottava per il controllo di apparecchiature esterne.
- 64 **GATE** – Uscita CV del gate dell'arpeggiatore o sequencer.
- 65 **EXT** – Consente di mixare ed elaborare un ingresso audio esterno dal filtro e dall'amplificatore del PRO-1.
- 66 **MIXER** – Uscita del mixer.
- 67 **CUTOFF CV** – CV di frequenza di cutoff del VCF.
- 68 **RESO CV** – CV di risonanza del VCF
- 69 **FILTER ENV** – Uscita del filter envelope.
- 70 **AMP ENV** – Uscita dell'amplifier envelope.
- 71 **PHONES** – Presa per cuffia stereo da 3,5mm.
- 72 **AUDIO OUT** – Uscita da 3,5mm. del PRO-1.

Pannello posteriore del PRO-1

- 73 **OUTPUT** – Collegamento per un mixer o un'interfaccia audio tramite un cavo jack mono da 6,35mm (1/4"). Quando accendete il vostro impianto, ricordate di accendere per ultimi i vostri monitor/diffusori e di spegnerli per primi quando lo spegnete.
- 74 **MIDI CHANNEL SELECTION** – Spostare i quattro dip switch per selezionare il canale MIDI di ingresso per il synthesizer.



- 75 **MIDI OUT/THRU** – Il connettore DIN a 5 poli serve per far passare i dati MIDI ricevuti in MIDI INPUT e dall'ingresso USB, nonché le note del sequencer o dell'arpeggiatore.
- 76 **USB PORT** – Collegamento a un computer tramite un cavo USB standard. Il PRO-1 apparirà nella vostra DAW come un dispositivo USB MIDI, in grado di inviare e ricevere informazioni MIDI.
- 77 **POWER SWITCH** – Accende e spegne il synthesizer. Effettuate tutte le connessioni audio prima dell'accensione.
- 78 **POWER INPUT** – Collegare solamente l'alimentatore in dotazione.

Aggiornamenti di software

Il PRO-1 updater può essere scaricato da www.musictribe.com. Attenersi ai passaggi indicati nelle note di rilascio che accompagnano l'aggiornamento.

PRO-1 Synthesizer Bediening

NL Stap 2: Bediening

Oscillator A sectie

- 1 **FREQUENCY** – Past de frequentie van oscillator A aan.
- 2 **OCTAVE** – Transponeert de frequentie van oscillator A over een bereik van vier octaven.
- 3 **SAWTOOTH SHAPE** – Maakt een golfvorm op volledig niveau mogelijk die alle harmonischen bevat.
- 4 **PULSE SHAPE** – Schakelt de pulsgolf in waarvan de harmonische inhoud afhangt van de pulsbreedtecontrole.
- 5 **PULSE WIDTH** – Verandert de harmonische inhoud van de pulsgolf door de pulsgolfvorm in te stellen van 0 tot 100%.
- 6 **SYNC** – dwingt oscillator A om oscillator B te volgen harde synchronisatie.

MIXER

- 7 **OSCILLATOR A** – Level controle.
- 8 **OSCILLATOR B** – Level controle.
- 9 **NOISE/EXT** – Controle van witte ruis of een externe ingang. Wanneer een externe ingang wordt gepatcht, wordt het witte-ruiscircuit omzeild en in de filteringang geïnjecteerd.

OSCILLATOR B

- 10 **FREQUENCY** – Regelt de frequentie van oscillator B.
- 11 **OCTAVE** – Transponeert de frequentie van oscillator B over een bereik van vier octaven.
- 12 **SAWTOOTH SHAPE** – Schakelaar maakt een golfvorm op volledig niveau mogelijk die alle harmonischen bevat.
- 13 **TRIANGLE SHAPE** – Schakelaar schakelt een golfvorm in dat is gecentreerd op de grond om niet te compenseren modulatie bestemming.
- 14 **PULSVORM** – Activeert de pulsgolf, die afhankelijk is van de pulsbreedtecontrole om de harmonische inhoud aan te passen.
- 15 **PULSE WIDTH** – Verandert de harmonische inhoud van de pulsgolf door de pulsgolfvorm in te stellen van 0 tot 100%.
- 16 **NORMAL/LO FREQ** – Breidt het bereik van oscillator B uit naar de subaudiofrequentiebereik (rond 60 Hz en lager).
- 17 **OFF/KYBD** – Een schakelaar die toetsenbordbediening of onafhankelijk gebruik mogelijk maakt.

GLIJDEN

- 18 **RATE** – Stelt de snelheid van glijden (portamento) tussen noten in.
- 19 **AUTO/NORMAL** – In de NORMALE positie werkt glijden op een traditionele manier. In de AUTO-positie zal het geluid alleen glijden als een nieuwe toets wordt ingedrukt terwijl de vorige toets nog steeds is ingedrukt. Dit maakt het buigen met één hand mogelijk.

LFO-, SEQUENCER-, ARP- en MODE-instellingen

- 20 **LFO FREQUENCY** – Varieert het bereik van de lage frequentie oscillator van ongeveer 0,1 tot 30 Hz.
- 21 **SAWTOOTH SHAPE** – Schakelaar maakt een volledig niveau mogelijk zaagtandgolfvorm.
- 22 **TRIANGLE SHAPE** – Schakelaar schakelt een golfvorm in dat is gecentreerd op de grond om niet te compenseren modulatie bestemming.
- 23 **PULSE SHAPE** – Schakelt de pulsgolf in.
- 24 **SEQ1/OFF/SEQ2** – 2 x 64-noten sequencer (SEQ1 en SEQ2).
- 25 **RECORD/PLAY** – Zal een sequentie opnemen of afspelen die wordt bepaald door de positie van de SEQ1, SEQ2 OFF-schakelaar.
- 26 **ARP** – De arpeggiatorschakelaar heeft 3 standen: UP (alleen oplopend), UP / DOWN (oplopend en aflopend) of OFF.
- 27 **POLY/MONO** – Schakelt de poly-modus in als de schakelaar in de POLY-positie staat.
- 28 **NORMAL/RETRIG** – Schakelaar selecteert de triggermodus van de envelopgenerator. Normaal betekent lage nootprioriteit met enkele triggering. Als de schakelaar in de RETRIG-positie staat, zal elke nieuwe toetsaanslag de poort opnieuw triggeren, dwz de laatst gespeelde noot zal hoorbaar zijn.
- 29 **REPEAT/EXT NORMAL** – Als deze functie is ingeschakeld, worden de envelopgeneratoren herhaaldelijk doorgestuurd met een snelheid die wordt geregeld door de LFO / Clock FREQUENCY-regeling. Door deze schakelaar in te schakelen, wordt ook de GATE / CLK IN-ingang op het bovenpaneel ingeschakeld.
- 30 **DRONE** – Indien geactiveerd, duwt dit de GATE aan, waarbij de enveloppen op hun sustainniveau worden gehouden. DRONE heeft voorrang op REPEAT.
- 31 **GATE** – Deze LED geeft de GATE-werking aan in de verschillende toetsenbordmodi en toont ook externe GATE-ingangen indien aanwezig.

Filter sectie

- 32 **CUTOFF** – Past de afsnijfrequentie van de VCF aan.
- 33 **RESONANCE** – Past de resonantie van het filter aan. Dit benadrukt de frequenties rond het afsnijpunt.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Stelt de hoeveelheid ADSR-filter in Envelope CV die de filter cutoff frequentie regelt.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Stelt de hoeveelheid KYBD CV in die de filter cutoff frequentie regelt.
- 36 **ATTACK** – Regelt de attacktijd van de filter Envelope.
- 37 **DECAY** – Regelt de decaytijd van de filter Envelope.
- 38 **SUSTAIN** – Regelt het sustain-niveau van de filter Envelope.
- 39 **RELEASE** – Regelt de relesetijd van de filterenvelop.

Versterkergedeelte (toegepast op de VCA)

- 40 **ATTACK** – Regelt de attacktijd van de VCA-envelop.
- 41 **DECAY** – Regelt de decaytijd van de VCA-envelop.
- 42 **SUSTAIN** – Regelt het sustainniveau van de VCA-envelop.
- 43 **RELEASE** – Regelt de relesetijd van de VCA-envelop.
- 44 **MIDI IN** – Accepteert inkomende MIDI-data van het geselecteerde MIDI-kanaal.
- 45 **MASTER TUNE** – Past de stemming aan.
- 46 **VOLUME** – Regelt het uitgangsniveau van de synthesizer.

Modulatie sectie

- 47 **FIL ENV ROUTE** – Dit wijst de modulatiebron toe aan het WHEEL- of DIRECT-pad. DIRECT wordt gemengd en direct op het geselecteerde doel toegepast, WHEEL wordt gemengd en vervolgens naar het MOD-wiel gestuurd, dat vervolgens de modulatie diepte verandert.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Bepaalt de hoeveelheid modulatie die door de aangrenzende ROUTE-schakelaar in het WHEEL- of DIRECT-pad wordt gemengd.
- 49 **OSC B ROUTE** – Dit wijst de modulatiebron toe aan het WHEEL- of DIRECT-pad. DIRECT wordt gemengd en direct op het geselecteerde doel toegepast, WHEEL wordt gemengd en vervolgens naar het MOD-wiel gestuurd, dat vervolgens de modulatie diepte verandert.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Bepaalt de hoeveelheid modulatie die door de aangrenzende ROUTE-schakelaar in het WHEEL- of DIRECT-pad wordt gemengd.
- 51 **LFO ROUTE** – Dit wijst de modulatiebron toe aan het WHEEL- of DIRECT-pad. DIRECT wordt gemengd en direct op het geselecteerde doel toegepast, WHEEL wordt gemengd en vervolgens naar het MOD-wiel gestuurd, dat vervolgens de diepte verandert van modulatie.

- 52 **LFO AMOUNT** – Bepaalt de hoeveelheid modulatie die door de aangrenzende ROUTE-schakelaars in de WHEEL- of DIRECT-paden wordt gemengd.
- 53 **OSC A FREQ** – De schakelaar selecteert OFF, WHEEL of DIRECT voor de modulatiuroute.
- 54 **OSC A PW** – De schakelaar selecteert OFF, WHEEL of DIRECT voor de modulatiuroute.
- 55 **OSC B FREQ** – De schakelaar selecteert OFF, WHEEL of DIRECT voor de modulatiuroute.
- 56 **OSC B PW** – De schakelaar selecteert OFF, WHEEL of DIRECT voor de modulatiuroute.
- 57 **FILTER** – De schakelaar selecteert OFF, WHEEL of DIRECT voor de modulatiuroute.

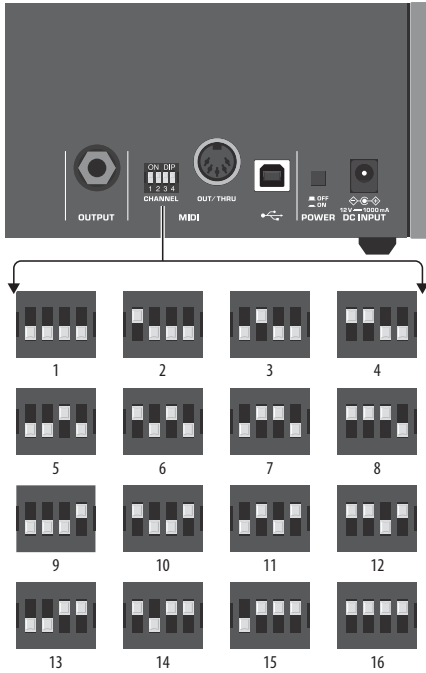
Patch Bay

- 58 **MOD WH CV** – Input voor mod wheel CV.
- 59 **OSC CV** – OSC-toonhoogte CV.
- 60 **GATE/CLK** – Externe GATE / CLOCK-ingang.
- 61 **LFO CV** – LFO-tarief CV.
- 62 **LFO OUT** – LFO uit CV.
- 63 **KYBD CV** – 1V / octaaf voor besturing van externe apparatuur.
- 64 **GATE** – Gate CV uit de arpeggiator of sequencer.
- 65 **EXT** – Maakt het mogelijk om externe audio-invoer te mixen en verwerken door het filter en de versterker van de PRO-1.
- 66 **MIXER** – Uitgang van mixer.
- 67 **CUTOFF CV** – VCF afsnijfrequentie CV.
- 68 **RESO CV** – VCF resonantie CV.
- 69 **FILTER ENV** – Filter envelop output.
- 70 **AMP ENV** – Envelope-uitgang van de versterker.
- 71 **PHONES** – Stereo 1/8 "hoofdtelefoonaansluiting.
- 72 **AUDIO OUT** – Mono 1/8 "uitgang van PRO-1.

PRO-1 Synthesizer Bedienung

PRO-1 achter

- 73** **OUTPUT** – Sluit aan op een mixer of audio-interface met behulp van een ¼" (6,35 mm) mono jack kabel. Denk eraan om uw monitoren / luidsprekers als laatste aan te zetten wanneer u uw systeem aanzet en zet uw monitoren / luidsprekers eerst uit wanneer u uw systeem uitzet.
- 74** **MIDI CHANNEL SELECTION** – Verplaats de vier DIP-schakelaars om het inkomende MIDI-kanaal voor de synthesizer te selecteren.



- 75** **MIDI OUT/THRU** – De 5-pins MIDI DIN-connector wordt gebruikt om MIDI-gegevens door te geven die worden ontvangen via de MIDI INPUT- en USB-ingang, evenals de noten van de sequencer of arpeggiator.
- 76** **USB PORT** – Maakt verbinding met een computer via een standaard USB-kabel. De PRO-1 wordt in uw DAW weergegeven als een klasse-compatibel USB MIDI-apparaat dat MIDI-informatie kan verzenden en ontvangen.
- 77** **POWER SWITCH** – Zet de synthesizer aan en uit. Maak alle audioverbindingen voordat u het apparaat inschakelt.
- 78** **POWER INPUT** – Sluit alleen de meegeleverde voeding aan.

Software updates

De PRO-1 updater kan worden gedownload door naar www.musictribe.com te gaan. Volg de stappen die worden beschreven in de release-opmerkingen bij de update.

PRO-1 Synthesizer Controller

SE Steg 2: Controller

Oscillator A-sektion

- 1** **FREQUENCY** – Justerar frekvensen för oscillator A.
- 2** **OCTAVE** – Transponerar frekvensen för oscillator A över ett fyroktavsintervall.
- 3** **SAWTOOTH SHAPE** – Aktiverar en vågform i full nivå som innehåller alla övertoner.
- 4** **PULSE SHAPE** – Slår på pulsvågen vars harmoniska innehåll beror på pulsbreddskontrollen.
- 5** **PULSE WIDTH** – Ändrar det harmoniska innehållet i pulsvågen genom att ställa in puls vågens form från 0 till 100%.
- 6** **SYNC** – Tvingar oscillator A att följa oscillator B in hård synkronisering.

MIXER

- 7** **OSCILLATOR A** – Nivåkontroll.
- 8** **OSCILLATOR B** – Nivåkontroll.
- 9** **NOISE/EXT** – Kontroll av vitt brus eller en extern ingång. När en extern ingång lappas förbi den vita brus kretsen och injiceras i filteringången.

OSCILLATOR B

- 10** **FREQUENCY** – Justerar frekvensen för oscillator B.
- 11** **OCTAVE** – Transponerar frekvensen för oscillator B över ett fyroktavsintervall.
- 12** **SAWTOOTH SHAPE** – Switch möjliggör en vågform i full nivå som innehåller alla övertoner.
- 13** **TRIANGLE SHAPE** – Strömbrytaren slår på en vågform som är centrerad på marken för att inte kompensera moduleringsdestination.
- 14** **PULSE SHAPE** – Aktiverar pulsvågen, som beror på pulsbreddskontrollen för att justera det harmoniska innehållet.
- 15** **PULSE WIDTH** – Ändrar det harmoniska innehållet i pulsvågen genom att ställa in puls vågens form från 0 till 100%.
- 16** **NORMAL/LO FREQ** – Utökar oscillator B-intervallet till frekvensområde för underljud (cirka 60 Hz och lägre).
- 17** **OFF/KYBD** – En omkopplare som tillåter tangentbordskontroll eller oberoende användning.

GLIDA

- 18** **RATE** – Ställer in glidhastigheten (portamento) mellan tonerna.
- 19** **AUTO/NORMAL** – I NORMAL position fungerar glidningen på ett traditionellt sätt. I AUTO-läge glider ljudet bara när en ny tangent trycks in medan den tidigare knappen fortfarande hålls inne. Detta möjliggör böjning av tonhöjd.

LFO-, SEQUENCER-, ARP- och MODE-inställningar

- 20** **LFO FREQUENCY** – Varierar lågfrekvensoscillatorområdet från cirka 0,1 till 30 Hz.
- 21** **SAWTOOTH SHAPE** – Switch möjliggör en fullnivå sågtand vågform.
- 22** **TRIANGLE SHAPE** – Strömbrytaren slår på en vågform som är centrerad på marken för att inte kompensera moduleringsdestination.
- 23** **PULSE SHAPE** – Slår på pulsvågen.
- 24** **SEQ1/OFF/SEQ2** – 2 x 64-noters sequencer (SEQ1 och SEQ2).
- 25** **RECORD/PLAY** – Spelar in eller spelar upp en sekvens som bestäms av positionen för SEQ1, SEQ2 OFF-omkopplaren.
- 26** **ARP** – Arpeggiator-omkopplaren har 3 lägen, UPP (endast stigande), UPP / NER (stigande och fallande) eller AV.
- 27** **POLY/MONO** – Slår på poly-läge när omkopplaren är i POLY-läge.
- 28** **NORMAL/RETRIG** – Switch väljer utlösningläget för kuvertgeneratorn. Normal betyder låg anteckningsprioritet med enkel utlösning. När omkopplaren är i RETRIG-läge kommer varje ny tangenttryckning att aktivera grinden igen, dvs den senaste spelade tonen hörs.
- 29** **REPEAT/EXT NORMAL** – När den här funktionen är inkopplad grindar kuvertgeneratorerna upprepade gånger med en hastighet som styrs av LFO / Clock FREQUENCY-kontrollen. Att aktivera den här omkopplaren aktiverar också den övre panelen GATE / CLK IN-ingång.
- 30** **DRONE** – När den är aktiverad trycker du på GATE och håller kuverten på deras hållbarhetsnivå. DRONE har prioritet framför REPEAT.
- 31** **GATE** – Denna lysdiod indikerar GATE-funktionen i de olika tangentbordslägena och visas också externa GATE-ingångar om de finns.

PRO-1 Synthesizer Kontroller

Filtersektion

- 32 **CUTOFF** – Justerar avstängningsfrekvensen för VCF.
- 33 **RESONANCE** – Justerar filtrets resonans. Detta betonar frekvenserna runt gränspunkten.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Ställer in mängden ADSR-filtrer kuvert CV som styr frekvens för filteravbrott.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Ställer in mängden KYBD CV som styr filtergränsen.
- 36 **ATTACK** – Kontrollerar angreppstiden för filterhöljet.
- 37 **DECAY** – Kontrollerar sönderfallstiden för filterhöljet.
- 38 **SUSTAIN** – Kontrollerar filterhöljets hållbarhetsnivå.
- 39 **RELEASE** – Kontrollerar frigöringstiden för filterhöljet.

Förstärkarsektion (tillämpas på VCA)

- 40 **ATTACK** – Kontrollerar attacktiden för VCA-kuvertet.
- 41 **DECAY** – Kontrollerar förfallstiden för VCA-kuvertet.
- 42 **SUSTAIN** – Kontrollerar hållbarhetsnivån för VCA-kuvertet.
- 43 **RELEASE** – Kontrollerar VCA-kuvertets frigivningstid.
- 44 **MIDI IN** – Accepterar inkommande MIDI-data från vald MIDI-kanal.
- 45 **MASTER TUNE** – Justerar tuning.
- 46 **VOLUME** – Kontrollerar utgångsnivån för synthesizern.

Modulationsavsnitt

- 47 **FIL ENV ROUTE** – Detta tilldelar moduleringskällan till antingen WHEEL eller DIRECT-sökvägen. DIRECT blandas och appliceras direkt på det valda målet, WHEEL blandas och skickas sedan till MOD-hjulet som sedan ändrar moduleringsdjupet.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Bestämmer mängden moduleringsdjup som blandas in i WHEEL- eller DIRECT-banan med den intilliggande ROUTE-omkopplaren.
- 49 **OSC B ROUTE** – Detta tilldelar moduleringskällan antingen till WHEEL- eller DIRECT-sökvägen. DIRECT blandas och appliceras direkt på det valda målet, WHEEL blandas och skickas sedan till MOD-hjulet som sedan ändrar moduleringsdjupet.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Bestämmer mängden moduleringsdjup blandad i WHEEL- eller DIRECT-sökvägen av den intilliggande ROUTE-omkopplaren.
- 51 **LFO ROUTE** – Detta tilldelar moduleringskällan till antingen WHEEL eller DIRECT-sökvägen. DIRECT blandas och appliceras direkt på det valda målet, WHEEL blandas och skickas sedan till MOD-hjulet som sedan ändrar djupet av moduleringsdjupet.

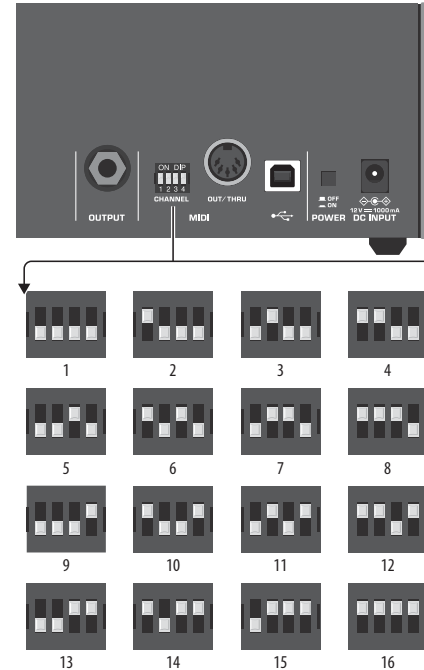
- 52 **LFO AMOUNT** – Bestämmer mängden moduleringsdjup blandad i WHEEL- eller DIRECT-banorna av intilliggande ROUTE-omkopplare.
- 53 **OSC A FREQ** – Växeln väljer antingen OFF, WHEEL eller DIRECT för moduleringsvägen.
- 54 **OSC A PW** – Omkopplaren väljer antingen OFF, WHEEL eller DIRECT för moduleringsvägen.
- 55 **OSC B FREQ** – Omkopplaren väljer antingen OFF, WHEEL eller DIRECT för moduleringsvägen.
- 56 **OSC B PW** – Omkopplaren väljer antingen OFF, WHEEL eller DIRECT för moduleringsvägen.
- 57 **FILTER** – Växeln väljer antingen OFF, WHEEL eller DIRECT för moduleringsvägen.

Patch Bay

- 58 **MOD WH CV** – Ingång för mod hjul CV.
- 59 **OSC CV** – OSC tonhöjd CV.
- 60 **GATE/CLK** – Extern GATE / CLOCK-ingång.
- 61 **LFO CV** – LFO rate CV.
- 62 **LFO OUT** – LFO ut CV.
- 63 **KYBD CV** – 1V / oktav för styrning av extern utrustning.
- 64 **GATE** – Gate CV ur arpeggiator eller sequencer.
- 65 **EXT** – Tillåter att extern ljudingång blandas och bearbetas av PRO-1:s filter och förstärkare.
- 66 **MIXER** – Mixerns utgång.
- 67 **CUTOFF CV** – CV för avstängningsfrekvens för VCF.
- 68 **RESO CV** – VCF resonans CV.
- 69 **FILTER ENV** – Filtrera kuvertutmatningen.
- 70 **AMP ENV** – Förstärkarkuvertutgång.
- 71 **PHONES** – Stereo 1/8 "hörlursuttag.
- 72 **AUDIO OUT** – Mono 1/8 "utgång för PRO-1.

PRO-1 bak

- 73 **OUTPUT** – Anslut till en mixer eller ett ljudgränssnitt med en 1/4" (6,35 mm) monokontaktkabel. Kom ihåg att stänga av dina skärmar / högtalare sist när du slår på systemet och stäng av dina skärmar / högtalare först när du stänger av systemet.
- 74 **MIDI CHANNEL SELECTION** – Flytta de fyra dip-omkopplarna för att välja inkommande MIDI-kanal för synthesizern.



- 75 **MIDI OUT/THRU** – 5-stifts MIDI DIN-kontakt används för att passera MIDI-data som tas emot vid MIDI INPUT och USB-ingången, liksom sequencer eller arpeggiator anteckningar.
- 76 **USB PORT** – Ansluts till en dator via en vanlig USB-kabel. PRO-1 visas i din DAW som en klass-kompatibel USB MIDI-enhet som kan skicka och ta emot MIDI-information.
- 77 **POWER SWITCH** – Slår på och av synthesizern. Gör alla ljudanslutningar innan du slår på den.
- 78 **POWER INPUT** – Anslut endast den medföljande strömförsörjningen.

Mjukvaruuppdateringar

PRO-1-uppdateraren kan laddas ner genom att gå till www.musictribe.com. Följ stegen som dokumenteras i release-anvisningarna som medföljer uppdateringen.

PRO-1 Synthesizer Sterowanica

PL Krok 2: Sterowanie

Sekcja oscylatora A.

- 1 **FREQUENCY** – Reguluje częstotliwość oscylatora A.
- 2 **OCTAVE** – Transponuje częstotliwość oscylatora A w zakresie czterech oktaw.
- 3 **SAWTOOTH SHAPE** – Włącza kształt fali na pełnym poziomie, zawierający wszystkie harmoniczne.
- 4 **PULSE SHAPE** – Włącza falę tętna, której zawartość harmonicznych zależy od sterowania szerokością impulsu.
- 5 **PULSE WIDTH** – Zmienia zawartość harmonicznych fali tętna poprzez ustawienie kształtu fali tętna od 0 do 100%.
- 6 **SYNC** – Wymusza na oscylatorze A podążanie za oscylatorem B. twarda synchronizacja.

MIKSER

- 7 **OSCILLATOR A** – Kontrola poziomu.
- 8 **OSCILLATOR B** – Kontrola poziomu.
- 9 **NOISE/EXT** – Kontrola białego szumu lub zewnętrznego sygnału wejściowego. Gdy wejście zewnętrzne jest krosowane, omija obwód białego szumu i jest wprowadzane do wejścia filtra.

OSCYLATOR B

- 10 **FREQUENCY** – reguluje częstotliwość oscylatora B.
- 11 **OCTAVE** – Transponuje częstotliwość oscylatora B. w zakresie czterech oktaw.
- 12 **SAWTOOTH SHAPE** – Przełącznik umożliwia kształtowanie fali na pełnym poziomie zawierającej wszystkie harmoniczne.
- 13 **TRIANGLE SHAPE** – Przełącznik włącza kształt fali który jest wyśrodkowany na ziemi, aby nie był przesunięty miejsce docelowe modulacji.
- 14 **PULSE SHAPE** – Włącza falę pulsu, która zależy od regulacji szerokości impulsu w celu dostosowania zawartości harmonicznych.
- 15 **PULSE WIDTH** – Zmienia zawartość harmonicznych fali tętna poprzez ustawienie kształtu fali tętna od 0 do 100%.
- 16 **NORMAL/LO FREQ** – rozszerza zakres oscylatora B do zakres częstotliwości sub-audio (około 60 Hz i poniżej).
- 17 **OFF/KYBD** – przełącznik, który umożliwia sterowanie klawiaturą lub niezależne użycie.

POŚLIZG

- 18 **RATE** – Ustawia tempo schodzenia (portamento) między nutami.
- 19 **AUTO/NORMAL** – W pozycji NORMAL ślizg działa w sposób tradycyjny. W pozycji AUTO dźwięk będzie ślizgał się tylko wtedy, gdy zostanie naciśnięty nowy klawisz, a poprzedni nadal będzie trzymany. Umożliwia to jednoręczne zginanie.

Ustawienia LFO, SEQUENCER, ARP i MODE

- 20 **LFO FREQUENCY** – zmienia zakres oscylatora niskiej częstotliwości od około 0,1 do 30 Hz.
- 21 **SAWTOOTH SHAPE** – Przełącznik umożliwia pełny poziom kształt fali piłokształtnej.
- 22 **TRIANGLE SHAPE** – Przełącznik włącza kształt fali który jest wyśrodkowany na ziemi, aby nie był przesunięty miejsce docelowe modulacji.
- 23 **PULSE SHAPE** – Włącza falę tętna.
- 24 **SEQ1/OFF/SEQ2** – 2 x 64-dźwiękowy sekwencer (SEQ1 i SEQ2).
- 25 **RECORD/PLAY** – nagrywa lub odtwarza sekwencję określoną przez pozycję przełącznika SEQ1, SEQ2 OFF.
- 26 **ARP** – Przełącznik arpeggiatora ma 3 pozycje, UP (tylko rosnąco), UP / DOWN (rosnąco i malejąco) lub OFF.
- 27 **POLY/MONO** – włącza tryb poli, gdy przełącznik jest w pozycji POLY.
- 28 **NORMAL/RETRIG** – Przełącznik wybiera tryb wyzwalania generatora obwiedni. Normalny oznacza niski priorytet z pojedynczym wyzwalaniem. Gdy przełącznik jest w pozycji RETRIG, każde nowe naciśnięcie klawisza spowoduje ponowne wyzwolenie bramki, tj. Usłyszysz ostatnią zagrana nutę.
- 29 **REPEAT/EXT NORMAL** – Po włączeniu ta funkcja wielokrotnie bramkuje generatory obwiedni z prędkością kontrolowaną przez regulator LFO / Clock FREQUENCY. Włączenie tego przełącznika włącza również wejście GATE / CLK IN na górnym panelu.
- 30 **DRONE** – aktywacja powoduje włączenie bramy, utrzymując obwiednie na ich poziomie podtrzymania. DRONE ma wyższy priorytet niż REPEAT.
- 31 **GATE** – Ta dioda LED wskazuje działanie GATE w różnych trybach klawiatury, a także pokazuje zewnętrzne wejścia GATE, jeśli są obecne.

Sekcja filtrów

- 32 **CUTOFF** – reguluje częstotliwość odcięcia VCF.
- 33 **RESONANCE** – reguluje rezonans filtra. To podkreśla częstotliwości wokół punktu odcięcia.
- 34 **ENVELOPE AMOUNT** – Ustawia ilość filtra ADSR obwiednia CV kontrolująca częstotliwość odcięcia filtra.
- 35 **KEYBOARD AMOUNT** – Ustawia wielkość KYBD CV kontrolującą częstotliwość odcięcia filtra.
- 36 **ATTACK** – kontroluje czas ataku obwiedni filtra.
- 37 **DECAY** – kontroluje czas zaniku obwiedni filtra.
- 38 **SUSTAIN** – kontroluje poziom przedłużenia obwiedni filtra.
- 39 **RELEASE** – steruje czasem zwolnienia obwiedni filtra.

Sekcja wzmacniacza (zastosowana do VCA)

- 40 **ATTACK** – kontroluje czas ataku obwiedni VCA.
- 41 **DECAY** – kontroluje czas zaniku obwiedni VCA.
- 42 **SUSTAIN** – kontroluje poziom przedłużenia obwiedni VCA.
- 43 **RELEASE** – kontroluje czas zwolnienia obwiedni VCA.
- 44 **MIDI IN** – akceptuje przychodzące dane MIDI z wybranego kanału MIDI.
- 45 **MASTER TUNE** – Reguluje strojenie.
- 46 **VOLUME** – kontroluje poziom wyjściowy syntezatora.

Sekcja modulacji

- 47 **FIL ENV ROUTE** – Przypisuje źródło modulacji do ścieżki WHEEL lub DIRECT. DIRECT jest mieszany i nakładany bezpośrednio na wybrany cel, WHEEL jest miksowany, a następnie wysyłany do koła MOD, które następnie zmienia głębokość modulacji.
- 48 **FIL ENV AMOUNT** – Określa wielkość modulacji mieszanej ze ścieżką WHEEL lub DIRECT przez sąsiedni przełącznik ROUTE.
- 49 **OSC B ROUTE** – Przypisuje źródło modulacji do ścieżki WHEEL lub DIRECT. DIRECT jest mieszany i nakładany bezpośrednio na wybrany cel, WHEEL jest miksowany, a następnie wysyłany do koła MOD, które następnie zmienia głębokość modulacji.
- 50 **OSC B AMOUNT** – Określa wielkość modulacji mieszanej ze ścieżką WHEEL lub DIRECT przez sąsiedni przełącznik ROUTE.
- 51 **LFO ROUTE** – Przypisuje źródło modulacji do ścieżki WHEEL lub DIRECT. DIRECT jest mieszany i nakładany bezpośrednio na wybrany cel, WHEEL jest mieszany, a następnie wysyłany do koła MOD, które następnie zmienia głębokość modulacji.

- 52 **LFO AMOUNT** – określa ilość modulacji mieszanej ze ścieżkami WHEEL lub DIRECT przez sąsiednie przełączniki ROUTE.
- 53 **OSC A FREQ** – Przełącznik wybiera OFF, WHEEL lub DIRECT dla trasy modulacji.
- 54 **OSC A PW** – Przełącznik wybiera OFF, WHEEL lub DIRECT dla trasy modulacji.
- 55 **OSC B FREQ** – Przełącznik wybiera OFF, WHEEL lub DIRECT dla trasy modulacji.
- 56 **OSC B PW** – Przełącznik wybiera OFF, WHEEL lub DIRECT dla trasy modulacji.
- 57 **FILTER** – Przełącznik wybiera OFF, WHEEL lub DIRECT dla trasy modulacji.

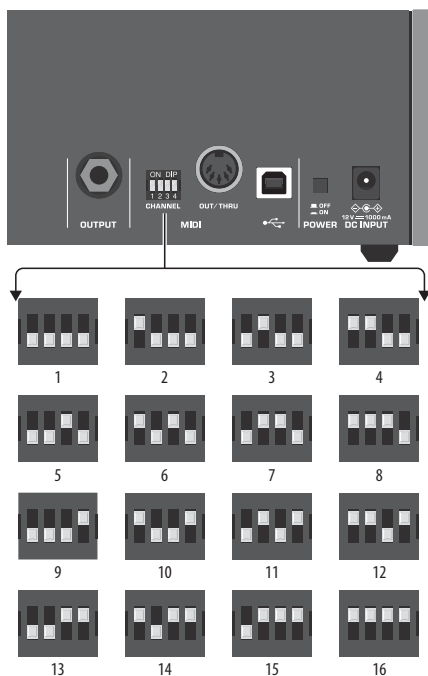
Patch Bay

- 58 **MOD WH CV** – Wejście dla mod wheel CV.
- 59 **OSC CV** – CV wysokości OSC.
- 60 **GATE/CLK** – Zewnętrzne wejście GATE / CLOCK.
- 61 **LFO CV** – CV stawki LFO.
- 62 **LFO OUT** – LFO out CV.
- 63 **KYBD CV** – 1 V / oktawa do sterowania urządzeniami zewnętrznymi.
- 64 **GATE** – Bramka CV z arpeggiatora lub sekwencera.
- 65 **EXT** – Umożliwia miksowanie i przetwarzanie zewnętrznego sygnału audio przez filtr i wzmacniacz PRO-1.
- 66 **MIXER** – wyjście miksera.
- 67 **CUTOFF CV** – częstotliwość graniczna VCF CV.
- 68 **RESO CV** – CV rezonansowe VCF.
- 69 **FILTER ENV** – wyjście filtra obwiedni.
- 70 **AMP ENV** – wyjście obwiedni wzmacniacza.
- 71 **PHONES** – Gniazdo słuchawkowe stereo 1/8".
- 72 **AUDIO OUT** – Mono 1/8" Wyjście PRO-1.

EN PRO-1 Synthesizer Sterowanica

PRO-1 z tyłu

- 73** **OUTPUT** – Podłącz do miksera lub interfejsu audio za pomocą kabla jack mono ¼" (6,35 mm). Pamiętaj, aby włączać monitory / głośniki jako ostatnie podczas włączania systemu i wyłączać monitory / głośniki jako pierwsze, gdy wyłączasz system.
- 74** **MIDI CHANNEL SELECTION** – Przesuń cztery przełączniki DIP, aby wybrać przychodzący kanał MIDI dla syntezatora.



Aktualizacje oprogramowania

Aktualizator PRO-1 można pobrać ze strony www.musictribe.com. Postępuj zgodnie z krokami opisanymi w informacjach o wersji towarzyszących aktualizacji.

- 75** **MIDI OUT/THRU** – 5-pinowe złącze MIDI DIN służy do przesyłania danych MIDI otrzymanych na wejściu MIDI INPUT i USB, a także nut sekwencera lub arpeggiatora.
- 76** **USB PORT** – Łączy się z komputerem za pomocą standardowego kabla USB. PRO-1 wyświetli się w Twoim DAW jako zgodne z klasą urządzenie USB MIDI, zdolne do wysyłania i odbierania informacji MIDI.
- 77** **POWER SWITCH** – Włącza i wyłącza syntezator. Przed włączeniem wykonaj wszystkie połączenia audio.
- 78** **POWER INPUT** – Podłączyć tylko dostarczony zasilacz.

EN Specifications

Synthesizer Architecture

Number of voices	Monophonic
Type of oscillators	2 x 3340
Type	Analog
Oscillators	2 (32.70 Hz to 8372.02 Hz across 4 ranges)
LFO	1 (0.08 Hz to 30 Hz)
VCF	1 x 4-pole low pass (24 dB/octave slope)
Envelopes	VCF, VCA

Connectivity

Output	¼" TS, unbalanced max. +12.0 dBu
Headphones	⅛" TRS, unbalanced max. 7.5 mW@32 Ohm
Headphones output impedance	8 Ω
MIDI In/thru	2 x 5-pin DIN/ 16 channels
USB (MIDI)	USB 2.0, type B

USB

Type	Class compliant USB 2.0, type B
Supported operating systems	Windows 7 or higher/ Mac OS X 10.6.8 or higher

Oscillator Section

Controls	Frequency (OSC A&B): 0 to 10
	Octave 0, 1, 2 or 3
	Pulse Width (OSC A&B) 0 to 10
Switches	Shape (OSC A&B): Sawtooth, Pulse, and Triangular (OSC B only)
	OSC A sync: on/off
	OSC B LO Freq or Normal
	OSC B KYBD or Off

Modulation Section

Controls	From Filt env 0 to 10
	From OSC B 0 to 10
	From LFO 0 to 10
Switches	From Filt env: pitch bend wheel or direct
	From Osc B: pitch bend wheel or direct
	From LFO : pitch bend wheel or direct
	To OSC A Freq: pitch bend wheel, off or direct
	To OSC A PW: pitch bend wheel, off or direct
	To OSC B Freq: pitch bend wheel, off or direct
	To OSC B PW: pitch bend wheel, off or direct
To Filter: pitch bend wheel, off or direct	

EN Specifications

Mixer Section	
Controls	OSC A, B and Noise/External input
Glide Section	
Controls	Rate: 0 to 10
Switches	Auto or Normal
LFO/Clock Section	
Controls	Frequency 0 to 10
Switches	Sawtooth, Triangle and Pulse
Sequencer Section	
Switches	Seq 1, off or Seq 2 (64 note)
	Record or Play
Arpeggiate Section	
Switches	Up, off or up/down
Mode Section	
Switches	Poly or mono
	Retrig or normal
	Repeat/ext or normal
	Drone or off
LED	Gate
Filter Section	
Controls	Cutoff frequency: 0 to 10
	Resonance: 0 to 10
	Env amount: 0 to 10
	KYBD amount: 0 to 10
	Attack: 2.0 mS to 6.5 S
	Decay: 2.0 mS to 15 S
	Sustain: 0 to 5 V
	Release: 2.0 mS to 25 S
Amplifier Section	
Controls	Attack: 2.0 mS to 6.5 S
	Decay: 2.0 mS to 15 S
	Sustain: 0 to 5 V
	Release: 2.0 mS to 25 S
Output Section	
Controls	Volume: 0 to 10
	Master tune -5 to +5
LED	Power

Inputs (TS 3.5 mm)	
Mod Wh CV	0 V to +5 V
OSC CV	-5 V to +5 V
Gate/Clk	More than 2V (envelope triggers @ 2V)
LFO CV	-5 V to +5 V
Ext	Input impedance: 85 Kohm
Cutoff CV	0 V to +5 V
Resonance CV	0 V to +5 V
Outputs (TS 3.5 mm)	
LFO out	Triangle: +/-2.5 V, Pulse: +4 V, Sawtooth: +5 V
KB CV	0 V to +7 V
Gate	0 V / +5 V
Mixer	1/8" TRS, unbalanced max. +20.0 dBu
Filter env	0 V to +5 V
Amp env	0 V to +5 V
Phones	Signal output
Audio out	Signal output
Power Requirements	
External power adaptor	12 V DC
Power consumption	8 W maximum
Environmental	
Operating temperature range	5°C to 40°C (41°F to 104°F)
Physical	
Dimensions (H x W x D)	95 x 424 x 136 mm (3.7 x 16.7 x 5.4")
Weight	1.8 kg (4.0 lbs)
Shipping weight	2.7 kg (5.9 lbs)
Eurorack HP	80

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantietaal indien u op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

PRO-1

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

FCC ID: QWHFLOW8

PRO-1

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You